

VOZ ESPAÑOLA

Hombres de la Republica

29 OCT. 1975



D. Alvaro de Albornoz
Ministro de Fomento



D. Manuel Maura
Ministro de Gobernación



Su Excelencia
D. Niceto Alcalá Zamora
*Jefe del Gobierno Provisional
de la República*



D. Fernando de los Ríos
Ministro de Gracia y Justicia



**D. Francisco Largo
Caballero**
Ministro del Trabajo



PINTURAS Y ACEITE

"YCO"

Pinturas preparadas y en pasta, de todos los colores.

Las mejores y mas baratas

Fabricadas expresamente para este clima

YNCHAUSTI Y COMPAÑIA

845 MUELLE DE LA INDUSTRIA.

FÚME

LA INSULAR

48 años de experiencia en la elaboración de cigarros y cigarrillos

Al servicio de España, de la armonía Hispano-Filipina y de los Intereses Españoles radicados en las Islas Filipinas.
Registrado en la Administración de Correos de Manila el 26 de Marzo de 1931, como correspondencia de 2.ª clase.

El Comercio de España contra las aspiraciones separatistas

Se convoca a Cortes Constituyentes

Período de transición

Después de haber dado al mundo la admirable lección de cordura y alto espíritu de humanidad y civismo que se ofreció en España el memorable día 15 de abril de 1931, mantiene nuestro pueblo esa gloriosa actitud, habiéndose encalmado por completo el furioso oleaje de las pasiones políticas hasta el punto de haberse normalizado la vida en España y retornado a sus cauces ordinarios la actividad de cuantos elementos estuvieron fuera de ellos y en plan continuo de agitación y algarada durante estos últimos tiempos.

No podía menos de ser así, puesto que las aspiraciones y anhelos de unos y otros han quedado plenamente satisfechos con el cambio de régimen por que abogaron.

Pero aún se pudo haber temido que las fuerzas monárquicas, que constituyen legión y cuentan con excelentes caudillos, provocasen una reacción violenta aprovechando la natural confusión de los primeros momentos, para no dar lugar a que el adversario triunfante consolidase sus posiciones.

El mundo ha asistido, sin embargo, a este admirable espectáculo en que gobernantes, caudillos y pueblo se han inclinado sumisos ante los dictados de la voluntad nacional, y sin trasponer los linderos de la más estricta legalidad, todos se aprestan a ejercer sus derechos sin invadir la esfera del de los demás, y a combatir lealmente para conseguir el triunfo del mejor hombre.

Actitudes son éstas que engendran poderosos motivos de mútuo agradecimiento. El Gobierno republicano tiene que agradecer a los dinásticos el que le hayan evitado la necesidad de asentarse en el poder ejerciendo para ello medidas de represión que hubiesen salpicado de sangre los primeros días de la república. Tiene que agradecerse también al desterrado "Duque de Toledo" quien para evitar esos mismos males y dar el ejemplo, se impuso un sacrificio, político y personal.

Los militantes monárquicos, a su vez, deben agradecer al gobierno que preside el Excelentísimo Sr. D. Niceto Alcalá Zamora por la amplitud con que sus medidas provisionales otorgan privilegios democráticos que a todos benefician por igual y por la hidalga nobleza con que abre márgenes de tiempo para que sus adversarios políticos preparen su campaña y se pongan en condiciones de realizar, si pueden, sus ideales de restauración monárquica.

Vivimos en un período de transición en que son posibles aun las cosas que más difíciles parecen. En tanto los jefes del gobierno provisional republicano se dedican con ahínco a la preparación de los programas que han de llevar al Parlamento, desentendiéndose por completo de toda preocupación sobre posibilidades restauradoras, D. Alfonso XIII, que constitucionalmente se considera aún en posesión de sus derechos y poderes, espera en el histórico castillo de Fontainebleau donde Luis XIV aceptó la corona de España para el primer rey de la dinastía de los Borbones, que el pueblo español pronuncie su última palabra.

Este pleito han de fallarlo los hombres que hagan en la futura convención de julio próximo, la nueva ley orgánica de Estado. Y también con arreglo a esta ley y dentro de sus normas, se habrán de estudiar seriamente los graves problemas cuyas soluciones, vitalísimas para el interés nacional, han tenido en suspenso durante varios años los arrebatos pasionales y la falta de inteligencia entre unos y otros.

El comercio de Santander rechaza las mercancías catalanas.

El Gobierno en acción.—Expectación general del país.

(Cablegramas de nuestro Corresponsal en Madrid)

Madrid 23 Abril, 12:25 tarde.

VOZ ESPAÑOLA, Manila.

El comercio de España ante la actitud catalana

Santander rechaza las mercancías catalanas, y es probable que el comercio del resto de España adopte la misma medida, hasta que Cataluña defina su actitud.

Labor del Gobierno—Se rescinde el contrato Morgan

Desde que se constituyó el Gobierno provisional, se vienen celebrando larguísima consejos de ministros, habiendo adoptado ya muchos acuerdos, entre los que se destacan los siguientes:

Derogación de la ley de jurisdicciones y código de la Dictadura.

Libertad de cultos.

Altos nombramientos y restitución de cargos a quienes los habían perdido por su intervención directa o indirecta en la política revolucionaria.

Rescisión del contrato para un empréstito que había gestionado el gabinete Aznar con el sindicato de banqueros Morgan, por considerarse que no se necesitan auxilios extranjeros para mantener nuestro crédito y estabilizar la divisa nacional.

Expectación del país

El país observa con la mayor expectación el curso de los acontecimientos, y cómo vence el gobierno los obstáculos que se le presentan.

El palacio real y las propiedades de la Real Casa

El Gobierno se ha incautado del palacio real y de todas las propiedades de la Real Casa y patrimonio.

Contra la emigración de capitales

En vista de haberse iniciado un éxodo de capitales, el gobierno adopta medidas para retenerlos en el país, anunciando que aplicará severas sanciones a los que ya han emigrado, si no retornan a España.

El pleito catalán

El pleito que ha planteado la actitud de Maciá ha quedado aplazado hasta que se reúna el Parlamento.

Fuera rótulos con nombres reales

Se están quitando, por orden gubernativa, los rótulos de calles y plazas que están señalados con nombres reales, cambiándose también los que del mismo modo designaban centros académicos o corporaciones oficiales. Se restablece la vida escolar.

RAMIRO DE SALAZAR

LA CONVOCATORIA PARA JULIO

Madrid, 22 abril, 8 noche.

VOZ ESPAÑOLA, Manila.

El Gobierno ha acordado convocar a Cortes constitu-

Continúa en la pag. 4

Testimonios de adhesión a Don Alfonso XIII

Ya se ha enviado un mensaje de adhesión a la persona de D. Alfonso XIII suscrito por mas de cien españoles monárquicos residentes en Manila y se siguen recogiendo firmas para una segunda tanda que ya alcanza también considerable número.

Los organizadores de este homenaje nos ruegan hagamos público que todo el que desee adherirse podrá hacerlo enviando simplemente su tarjeta o una nota con su firma al Apartado de Correos No. 442.

¡Nos cambiaron la gloriosa!

La bandera provisional de España

En el Consulado General de España se recibió el miércoles último un cablegrama del Embajador de España en Washington, disponiendo que, provisionalmente, se ice en el Consulado la nueva bandera republicana, cuyo pabellón consta de tres franjas horizontales de igual anchura, y de los colores rojo, amarillo y morado, de arriba abajo.

También se ha dispuesto que se sigan usando los actuales timbres y sellos, con un mata-sellos en el que se contiene el lema "República Española".

A nuestros suscritores

Rogamos a nuestros suscritores en general, que se sirvan avisar a esta Administración, o a los Corresponsales respectivos, de cualquiera falta o irregularidad que notaren en el recibo del periódico, para aplicar inmediatamente el oportuno remedio.

Nuestros suscritores de Manila, deben recibir su número el SABADO DE CADA SEMANA ANTES DE LAS OCHO DE LA MAÑANA. Los que a esa hora no lo hubieren recibido, sirvanse avisarnos inmediatamente, por teléfono, por mensajero o por cualquier otro medio, para que podamos formular la correspondiente reclamación ante las autoridades de la Oficina de Correos.

Don Jacinto Benavente: su vida y sus obras

Don Jacinto Benavente después de escribir ciento trece obras dramáticas

He aquí al más madrileño de los autores españoles de nuestra época. Más que el alicantino Arniches que es—a pesar de haber nacido en Alicante—el autor del madrileñismo indiscutible. Pero Benavente le aventaja. La celebridad que suele aislar un poco a los hombres, alejándoles, por un invencible rubor ante el agasajo, de los más frecuentados lugares públicos, no ha podido evitar que Benavente concorra a los cafés, pasee a pie por las calles, se mezcle y alterne—confundirse nunca—con el pueblo. Y no precisamente en aquellos sitios y en las fechas determinadas en que Madrid, como todas las ciudades del mundo, vive un costumbrismo de cartel, sino donde Madrid es el Madrid verdad, alegre sin escándalo, sencillo y espontáneo, sin plebeyez. Ni en verbenas, ni en las romerías, ni en los bailes de las Ventas o de la Bombilla, ni la Parada militar de Palacio, naturalmente. En el mismo Madrid que sólo Galdós supo prender en las páginas de sus novelas, con los panoramas de la calle y las complejidades de espíritu de las gentes. Si la fotografía no fuese una expresión superficial podría decirse que Benavente—como Galdós,—más que con una pluma, se situó ante Madrid con una cámara fotográfica. Pero hemos desdenado excesivamente la fotografía para llamar fotógrafos de Madrid, de las calles y los hombres de Madrid, al gran don Benito y al gran don Jacinto.

Benavente se mezcla con el pueblo—con este pueblo en el que ya no queda clase "baja"—en la Puerta del Sol, en esa calle de la Montera, de una fisonomía madrileña inconfundible, en la glorieta de Antón Martín—uno de los pocos sitios donde aún se ven coches de punto,—en los cafés de cómicos y gentes noctámbulas... Sobre todo en estos cafés en los que aún queda un camarero que fió cenas a Dícanta, a Manolo Paso, a Cavia, y que se re-juvenece si en la tertulia oye nombrar a Sagasta, a Montero Ríos, a don Luis Mazzantini o a la "Bella Belén"...

Este madrileñismo no ha impedido a Benavente ser, al mismo tiempo, nuestro autor dramático de más sólido prestigio universal. No ha sido un lastre que le impidiera llegar a la conquista de un "Premio Nobel". Ni le volvió de espaldas a la curiosidad de conocer los más distantes y diversos pueblos del mundo. Pero de todos sus viajes volvió a refugiarse satisfecho en su casa de la calle de Atocha, muy próxima a aquella en que nació. Benavente no ha salido del barrio que es—en un sentido inverso al de los universalistas—su verdadera patria. No es preciso hablar de España, ni de Madrid siquiera. Benavente es un habitante del mundo, pero su patria es el barrio de Antón Martín.

La casa en que nació

Es la señalada con el número 27 de la calle de León, edificio modesto, de aspecto burgués, que en nada se diferencia del tipo general de viviendas construidas en la segunda mitad del siglo XIX.

Fué bautizado don Jacinto—que no era todavía don Jacinto, ni, claro está, Jacinto, siquiera—en la iglesia de San Sebastián, la que copió Galdós en varios capítulos de su novela "Misericordia", la que encierra en su recinto la Capilla de los Actores madrileños, y frente a la que habita hoy Benavente.

El madrileñismo del más ilustre de nuestros dramaturgos contemporáneos

Fué aquello en el año 1866. Cumple, pues, ahora Benavente, sesenta y cinco años.

Ha escrito desde entonces ciento trece obras dramáticas; la primera estrenada, "El Nido Ajeno", que no fué su primera producción, puesto que él mismo dice que antes de aceptar esta obra había ya presentado diez o doce a Emilio Mario, director de la compañía de la Comedia en aquellos días. Y en la Comedia fué donde se estrenó "El nido ajeno" el día 6 de octubre de 1894. Tenía entonces don Jacinto veintiocho años de edad.

No conserva Benavente un buen recuerdo de la crítica con relación a aquella primera obra. Tampoco es un recuerdo ingrato. Mas bien es triste para los mismos críticos y alocionador para los autores jóvenes. De Benavente se dijo entonces que "había equivocado el camino".

El crítico que elogio a Benavente por su comedia "El Nido Ajeno"

Mas, seguramente, que en los comentarios desfavorables que sugirió el estreno de aquella comedia benaventiana,—en la que ya apuntaba don Jacinto cuáles serían las sendas por las que su teatro iba a penetrar—lo que da la medida de la inestabilidad y provisionalidad de los juicios críticos, es el elogio que de la obra y del autor apareció en la revista literaria "Alma española". "Y he aquí que se levanta el telón, en la comedia de Benavente—dice el cronista—y voy viendo que las gentes sí que tienen ingenio, y que esta sociedad que yo, con mi misantropía de filósofo, tanto calumnio, es una amena y divertida compañía. Y voy gustando de estos diálogos tan finos, en que salta de cuando en cuando la chispa del ingenio, como en La Fontaine, como en La Bruyère. Y me digo cuando el telón ha bajado y me embozo en mi copa: Benavente es un escritor culto,

ameno, elegante; sus hombres son ingeniosos y sus mujeres agradables. Yo amo a estas mujeres y estimo a estos hombres, porque de tarde en tarde, cuando me encuentro hartos de las mujeres y de los hombres que me rodean en el mundo, ellos me consuelan un poco y me dan la ilusión de que la vida no es tan vulgar como nosotros creemos".

Esta opinión la firma José Martínez Ruiz, el que pronto sería "Azorín"... y el mismo "Azorín" que luego iba a situarse entre los más obstinados detractores del teatro de Benavente.

Los grandes triunfos de Don Jacinto

"La comida de las fieras", es el primer gran triunfo de Benavente. La primera de sus obras que no caerá en el olvido de los actores españoles cuando otras firmas y otros procedimientos dramáticos sucedan a los procedimientos y las firmas de hoy. Por eso fué contra "La comida de las fieras" contra la que se hizo una más escandalosa campaña. No hay que recordar, porque está en la memoria de todos nosotros, la injusta acusación de plagio que echó sobre Benavente la pluma, no ciertamente muy escrupulosa, de Gómez Carrillo, que aseguraba que la comedia de Benavente, clamorosamente aplaudida por el público, no era otra cosa que una fiel traducción de "Le repas de lion" de Francois Curel. Una lectura de ambas obras en el Ateneo probó la improcedencia de la denuncia de Gómez Carrillo.

Luego llega el éxito de "Lo curpi", en la Comedia, como "La comida de las fieras", como "Amor de amar" y "Alma triunfante", estrenadas en aquel escenario un año después. Es la época de Rosario Pino, cuando el espectador se rinde a la feminidad exquisita de la actriz y el autor se recrea trazando en las cuartillas, con el pun-



D. JACINTO BENAVENTE

to de acero de la pluma, el croquis espiritual de la intérprete.

Viene después "La noche del sábado"—que se estrenó en el Español,—"El dragón de fuego" y "Los malhechores del bien", que empiezan a darle a Benavente el calificativo de hombre socialmente peligroso, como el Galdós de "Doña Perfecta" y de "Electra".

Y sin que recordemos entre las obras estrenadas posteriormente más que "Los buhos"—una comedia interesantísima olvidada hoy y digna de reaparecer en nuestros escenarios—llegamos ya a la fecha en que la celebridad de Benavente culmina con un estreno en el teatro de Lara. "Los intereses creados" produce sensación extraordinaria en la crítica y en el público. Se representó por primera vez en Lara la noche del 9 de diciembre de 1907. Desde entonces ninguna otra producción del maestro aparece con tanta frecuencia en las carteleras teatrales. Crispin es hermano de Gil Blas de Santillana, y pide un lugar entre los personajes eternos de esa iconografía literaria universal donde se hallan Don Quijote y Sancho, Rincónete y Cortadillo, Hamlet, Otelo, Fausto, Juan Valjean, Cyrano, Don Juan...

Tal vez se llega ya a la madurez de Benavente que da, inmediatamente después de "Los intereses creados", "Señora Ama"—su obra maestra de verdad, de realidad, en la que se mueven y palpitan hombres y mujeres de carne y hueso, y en una desesperada exaltación humana Dominica la protagonista—y luego "La fuerza bruta" la comedia tierna y conmovedora del circo.

Un año después Benavente tiene una generosa iniciativa que se frustra por incompreensión popular y que le deja el ánimo decepcionado. Quiere crear el teatro de los niños. Un teatro lleno de enseñanzas, con el que el comediógrafo sale en busca del niño por un sendero sentimental. "El príncipe que todo lo aprendió en los libros" y "Ganarse la vida", fueron las dos comedias que quedaron de aquel intento.

Y años más tarde, con el pensamiento puesto también en los niños, don Jacinto escribe: "Y va de cuento..." y "La cenicienta". Otros títulos que no se marchitan en la colección de obras de Benavente son "La losa de los sueños", "Campo de armiño", "El hijo de Polichinela"... Antes "La malquerida", estrenada en el teatro de la Princesa por María Guerrero el 12 de diciembre de 1913. "La Malquerida" recuerda en algún momento de su acción la grandeza

trágica del teatro de Esquilo.

Y ya llegamos a sus más recientes producciones: "No quiero, no quiero" "Pepa Doncel"—que planteó de nuevo la cuestión clerical en los periódicos españoles—y "Para el cielo y los altares", prohibida por el gobierno dictatorial del general Primo de Rivera, que convirtió así en un buen negocio editorial lo que de otra manera hubiera sido escénicamente un fracaso.

En total, don Jacinto Benavente ha escrito hasta hoy ciento trece obras teatrales. De ellas dos no representadas: "La princesa sin corazón" y "La sonrisa de Gioconda". "Para el cielo y los altares" estrenóse hace un año en Buenos Aires, en el teatro Odeón.

La más reciente de sus comedias es: "Los andrajos de la púrpura" y recoge episodios de la vida dramática, apasionada y azarosa, de Eleonora Duse.

Como vive Benavente: D. Jacinto no escribe en la cama

No es la suya una vida desordenada, pero tampoco está sometido a un régimen de sexagenario. Se acuesta tarde, lee durante varias horas en la cama...

—No es cierto que, como en alguna información se hizo creer, yo escriba en la cama mis obras. Ya sé que se ha publicado hasta una fotografía en la que aparezco escribiendo en el lecho y con una camisa de calle con pasadores en los puños... Fué una condescendencia mía con el periodista que vino a hacerme una entrevista y quería dar una nota pintoresca en su trabajo... Pero no escribo en la cama. Allí no hago más que, en algún caso, tomar notas, recoger una idea rápida en las cuartillas... Pero nada más... Es como si, por que fumemos en la cama un cigarrillo, se dijera que para fumar nos acostamos...

Benavente acude por las noches al teatro, a los camerinos, donde siempre suele encontrar con quien empeñarse en una partida de ajedrez. Y luego va con los cómicos a sus tertulias cafeteriles. Le gusta pasear por las tardes, casi siempre solo.

Comer, come con apetito, pero sobriamente, y no prescinde jamás de los postres. No es hombre que se rinda a los aduladores ni parece conceder a los elogios excesivo valor. Difícil para crearse amistades nuevas. Reservado, pero no tacaño de su cordialidad. No abusa de sus palabras, pero dice siempre las más certeras... A nadie cierra la puerta de su casa...pero sólo permite pasar de la antezala a muy pocos visitantes...

"IDO DEL SAGRARIO"

Sorox y Cia.
Valores, Seguros, Fincas.

Tel. 2-10-36 155 Aviles

Acceptamos y servimos suscripciones a los principales periódicos y revistas de España.
MANILA GRÁFICA, Escolta 17.

COLOCACION DE CAPITALES AL INTERES ANUAL DE

7%

PAGADERO MENSUALMENTE

EN ACCIONES LIBERADAS DE P200.00 CADA UNO. RETIRABLES A UN AÑO FECHA DE SU PETICION

Los dividendos se remiten mensualmente en cheque a la orden de los accionistas a su domicilio.

EL HOGAR FILIPINO

SOCIEDAD MUTUA DE CONSTRUCCION Y PRESTAMOS

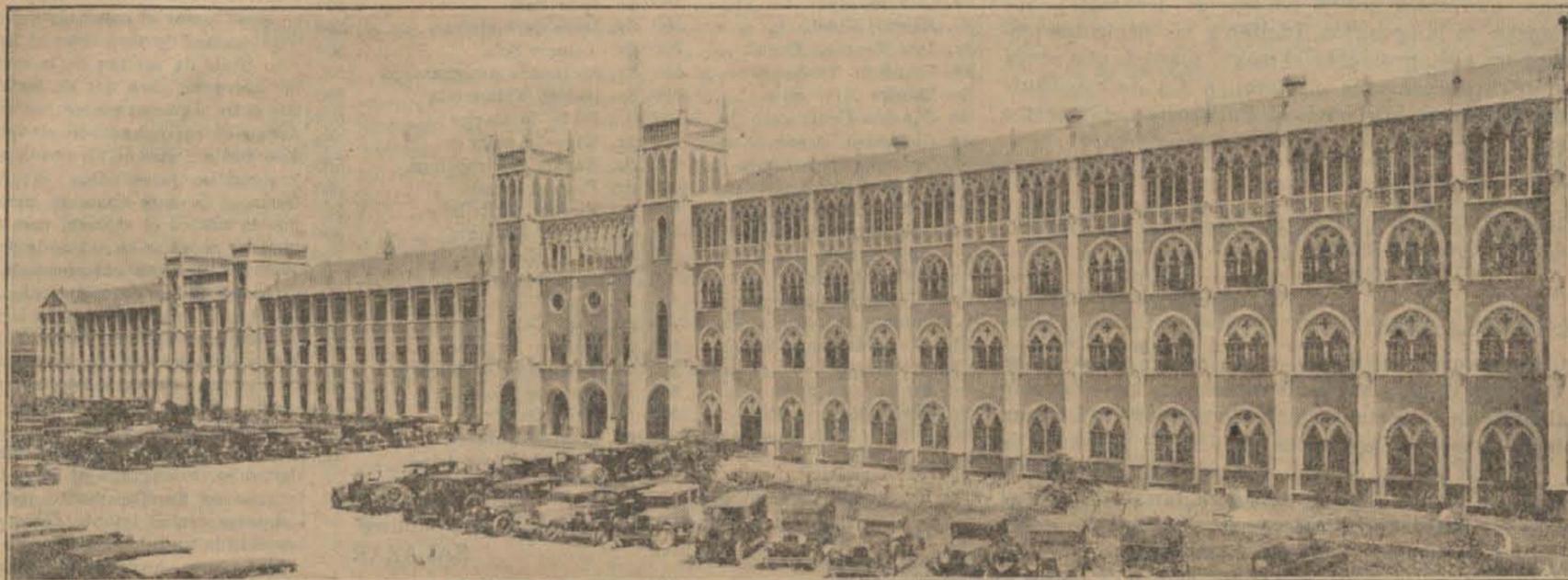
P. O. Box 105 Manila

Agencias en Iloilo, Cebú, Zamboanga, Baguio y Legazpi

Capital realizado P-10,771,888.03
Fondo de Previsión y Reserva P 470,230.55
Número de accionistas 6,259

ANTONIO MELIAN, Presidente M. M. RINCON, Gerente

y todavía



El Colegio Mas Moderno de Manila

CINCO AÑOS después del traslado del Colegio de San Beda a su nuevo edificio de la calle de Mendiola, aún puede seguir llamándose con justicia el Colegio más Moderno de Manila.

San Beda, lejos de darse por satisfecho con la notable metamorfosis de su aspecto exterior, siguió normas tendentes a dar al joven escolar, no sólo la instrucción académica que necesita para el desarrollo de su inteligencia, no sólo el ejercicio físico que necesita para desarrollarse fuerte, sino también la educación moral que ha de templar su alma en las adversidades de la vida.

Y teniendo en cuenta que el joven estudiante, en sus ratos de recreo, necesita cultivar deportes que le conserven saludable, San Beda ha construido dos tanques de natación, los mejores de Filipinas; le ha provisto de un patio para patinar; le ha habilitado extensos campos de football, baseball y basketball; y acaba de terminar la construcción de dos modernas canchas de "tenis".

Han pasado cinco años. San Beda ha progresado notablemente desde la inauguración de su nuevo edificio. Y está demostrando con hechos que puede vanagloriarse de seguir siendo "el Colegio más Moderno de Manila".

Solicite un catalogo gratis

Colegio de San Beda

"En el Corazon de la Ciudad"

Calle Mendiola

Tel. 2-32-92

Cablegramas de Madrid

(Continuación de la pág. 1)

yentes, para mediados de Julio próximo. De un día a otro aparecerá en la Gaceta Oficial, el correspondiente decreto.

El acuerdo ha sido acogido con general aplauso, no sólo por parte de los que antes de la caída de la monarquía formaban el grupo constituyente, sino aun por las fuerzas liberales y conservadoras monárquicas. Algunos de los órganos que antes hacían política de derechas y que ahora figuran en la oposición, excitan a los elementos monárquicos para que aprovechen el mayor plazo de que ahora disponen para su campaña electoral, a fin de constituir un bloque formidable que envíe al Parlamento aplastantes mayorías.

SALAZAR

EL GOBIERNO REPUBLICANO SE SIENTE SEGURO

Madrid 22 abril, 8 noche.

VOZ ESPAÑOLA, Manila.

En los círculos oficiales y en los republicanos se toman a beneficio de inventario las esperanzas que expresan los partidarios de la restauración. Se atribuye a Lerroux la siguiente frase: "Dejémosles siquiera el consuelo de soñar". Añadió que no es fácil que esta vez se repita la historia, y que el gobierno se considera tan seguro en el triunfo de las elecciones venideras como lo estuvo antes de que se celebrasen las elecciones municipales.

SALAZAR

LOS AMNISTIADOS—VILLABRILLE EN LIBERTAD

Madrid, 22 abril, 8 noche.

VOZ ESPAÑOLA, Manila.

Han llegado a Madrid y se han presentado al Ministro de la Guerra el General Queipo del Llano, el Comandante Franco y otros jefes y oficiales a quienes ha favorecido el cambio de régimen librándoles de las graves penas o de los castigos correccionales que pesaban sobre ellos. El General de brigada D. José Villabrilte, hijo de Filipinas, que mandaba una brigada de reserva en Galicia, ha quedado en situación de cuartel y en expectación del nuevo destino.

SALAZAR

TRANQUILIDAD EN MARRUECOS

Madrid, 22 abril, 8 noche.

VOZ ESPAÑOLA, Manila.

El movimiento de protesta que se inició en algunas plazas del protectorado español al tener la noticia de la instauración de la república, ha cesado completamente después de la conferencia que las autoridades de aquella zona celebraron con una comisión cívico-militar que el gobierno envió a Melilla para exponer las realidades de la nueva situación.

SALAZAR

EL DIA DE LA INDEPENDENCIA

Madrid, abril 22, 8 noche.

VOZ ESPAÑOLA, Manila.

El gobierno hace preparativos para celebrar este año con el mayor esplendor posible la efemérides del día 2 de mayo. El Sr. Largo Caballero, Ministro de Trabajo

Descubrimiento

Maravilloso

Las aguas de Corconte, curan radicalmente los cólicos nefríticos, disuelven los cálculos. Informes y pedidos,

LA ISLA DE CUBA

Carriedo 233-239 Tel. 2-19 03 P. O. Box 286

Manila

CONCURSO PARA SEÑORITA VOZ ESPAÑOLA

ESTADO SEMANAL

CANDIDATA	LOCALIDAD	VOTOS	
Srta. Ubin Sanchez	Manila	500	
Srta. Rosario R. Sievert	Manila	260	
Concursantes			
Votos			
Paris-Zamboanga	500	Sr. Juan Sala	500
Sr. Miguel Mulet	500	Sr. Jesús de Anduiza	500
Sr. José Sanchez Urgell	500	Sr. Antonio Sola	500
Sr. Restituto Ynchausti	500	Sr. Alejandro Amechazurra	500
Sr. Ramiro Arraiza	500	Sr. Isidoro Vidaurreta	500
Sr. Cándido Fanlo	500	Sr. Jesús de Carlos	500
Sr. Alejandro Casado	500	Sr. Miguel Aguirre	500
Sr. Segundo Pérez López	500	Sr. Ramón Arrizabalaga	500
Sr. Emilio Gonzalez La O	500	Sr. Pascual Pagola	500
Dr. Carlos Monserrat	500	Sr. Vicente Castellano	500
Sr. Luis Perez Olaguer	500	Sr. Víctor Asategui	500
Sr. Zoilo Garcia	500	Cacho e Hidalgo	500
Sr. P. C. Whitaker	500	Vela Hermanos	500
Sr. Jefe Tabacalera en Dagupan	500	Sr. Mario Garcia	250
Phil. Cork & Insulation Co.	500	Sr. José Celis	250
Sr. Carl Hess	500	Sr. Ramón Eguaras	250
Sr. Santiago Freixas	500	Sr. Francisco Gonzalez	250
Sr. Fernando L. de Roza	500	Sr. Enrique Llopis	500
Sr. Luis F. P. de Bonanza	500	Sr. Felix Cañibano	500
Sr. J. S. Rius	250	Sr. Alfredo Infante	500
		Sr. Lorenzo Pérez López	500

ha asegurado que ni ese día ni el anterior, fiesta del trabajo, se alterarán para nada el orden y la paz públicos.

SALAZAR

TRABAJO Y TRANQUILIDAD

Madrid, abril 22, 8 noche.

VOZ ESPAÑOLA, Manila.

El gobierno está poniendo en práctica su anunciado programa de otorgamiento de libertades constitucionales, y preparando su estudio sobre los graves problemas nacionales para someterlos en su día a la consideración del Parlamento.

Estudiantes y obreros han vuelto a sus trabajos normales en universidades y talleres y el orden es completo en todo el territorio de la República. En el Ateneo de Madrid han cesado los temas políticos, habiéndose inaugurado una serie de conferencias científicas, la cual se interrumpirá a fines de mayo próximo, para reanudarla después de las elecciones.

SALAZAR

Don Avelino Osma, hijo, nuevo capitán de la marina mercante

Por tratarse del hijo de un compatriota nuestro al que nos unen lazos de antigua amistad y confraternidad periodística, es para nosotros grato en extremo recoger en estas líneas el resultado del último examen de aspirantes al honroso título de capitán de la marina mercante, pues que de los dos que entre un buen número de examinandos han alcanzado el vello-cino titular, uno es el aventajado y simpático joven Don Avelino Osma. Ya hace bastante tiempo que se celebró el examen, pero solamente ahora se ha sabido la decisión de la Junta examinadora, y el hecho de ser dos nada más los aprobados, es un dato muy significativo que aquilata la inteligencia y laboriosidad de entrambos. Por lo que respecta a nuestro amigo Sr. Osma, el nombre que ha sabido enaltecer a través de una vida de intachable y acrisolada honradez, consagrada al culto fervoroso de nuestra madre patria, adquiere con el triunfo del nuevo capitán la sanción específica de las vidas bien logradas, el premio inapreciable de verse perpetuado en las virtudes y talentos del hijo, como una prolongación o desdoblamiento de la existencia.

Aprovechamos la ocasión para felicitar a nuestro querido amigo Don Avelino por tan fausto acontecimiento, y al joven capitán, al par que le expresamos nuestro sincero parabién, le deseamos un éxito sin interrupciones en su carrera.

El regalo más sencillo y fácil,
el que menos se olvida:
un buen libro
MANILA GRAFICA-Escolta 17

No es extraño que las Planchas de GAS sean tan populares!

SERVICIO SIN INTERRUPCION
NO SE INCENDIAN
LARGA DURACION
OPERACION ECONOMICA (Unos 2 centimos por hora de planchado)
LIMPIAS FRESCAS COMODAS

Podríamos decirle otras razones importantes, pero el hecho de que más de 8000 planchas se han instalado, es la mejor prueba de que las PLANCHAS DE GAS LAS ABARCAN TODAS.

Permítame que instalemos una de ellas en su hogar.



MANILA GAS CORPORATION

Sala-Exhibición: Edificio Roxas

Tel. 5-69-34

Información General de España

Crónica de nuestro corresponsal Don Ramiro de Salazar y Alonso

Madrid, 16 de marzo de 1931.

No elijo, que es forzado, el tema con que inicio las crónicas de esta corresponsalía con que me ha honrado VOZ ESPAÑOLA. Me refiero a la formación del partido centrista que hace pocos días se ha creado mediante la incorporación de los dispersos elementos del viejo partido maurista a la bien organizada legión que tiene por jefe a Don Francisco Cambó. A su debido tiempo telegrafí a VOZ ESPAÑOLA esta importante noticia.

El Sr. Cambó a quien tanto en España como en el extranjero se le han reconocido siempre excepcionales calificaciones como hombre de alta mentalidad política y económica, ha puesto al servicio de España, no solamente sus talentos sino la inmensa valía de un sincero deseo de suavizar por lo menos, en tanto se estudian soluciones más acertadas, las asperezas de una situación política que la última crisis no ha logrado eliminar.

Lo noticia no podrá menos de haber causado alguna sorpresa entre nuestros compatriotas de Filipinas, pues los despachos de la prensa mundial les habrán presentado al Sr. Cambó, desde que llegó a España, después de la operación quirúrgica a que se hubo de someter en Londres, situado en actitud de observación de los asuntos políticos, y dispuesto, desde luego, a intervenir en el momento oportuno; pero nadie creyó que este momento estaba tan próximo, ni que su intervención ganaría el alcance y la trascendencia que realmente tiene.

Había motivos, sin embargo, para sospechar cierta aproximación entre los elementos del viejo maurismo y el Sr. Cambó pues desde hace algún tiempo, los Sres Duque de Maura y Goicoechea venían acomodando su actividad política a las orientaciones del jefe del regionalismo catalán.

Los que se creen más autorizados para hacer en la presente ocasión interpretaciones políticas acerca del nuevo partido (¿yo no, ¿eh? ¿que me registren!) parecen estar conformes en dos cosas: primera, la consolidación maurista-regionalista ha llevado al campo de la política hombres de gran valía, junto a los cuales se debilita la sombra de los más avisados del generalato de los demás partidos, viejos, nuevos y... por el eje; claro es que esto no va con el actual ministro de Estado Sr. Conde de Romanones, quien se ha dignado celebrar el advenimiento del nuevo partido centrista al campo de la política, y de calificarlo de moderado y conservador "por estar constituido por los elementos que representan la doctrina del inmortal Don Antonio Maura, en feliz amalgama con los hombres del Sr. Cambó, apostol del ideario regionalista, que dentro de sus progresivas tendencias, se extiende por cauces de moderación."

Bueno, todo esto son "rumores" como dicen en Barcelona. El grupo centrista, que aporta, en realidad, figuras de gran relieve a la situación, no puede ser centrista, por "el guiño"; y claro es que no puede ni arrimarse siquiera a la izquierda porque los programas de los dos componentes están en abierta pugna con toda tendencia anti-dinástica.

De modo que, si no es centrista en realidad, ni de la izquierda, ¿que será?

De la viña vengo—que dice el labrador del cuento—, y si aciertas lo que traigo debajo de la manta, te doy un racimo.

Y como, fuera de la posibilidad de que sean uvas, el corresponsal no "diquela" por cuenta propia, ha solicitado y obtenido la colaboración del eminente escritor Don Baldomero Argente, antiguo periodista de Manila, y profunda autoridad en la materia. Y Don Baldomero cree que es un partido de derechas. Un partido burgués, y por ende gubernamental "no en el sentido de la sumisión ovejuna al Poder público, sino en la aspiración perseverante a desenvolver la acción política dentro de normas legales".

Hay a juicio de este escritor, alguna influencia derivada de la estructuración económica de las comarcas, que fatalmente se ejerce en el carácter de sus respectivas tendencias políticas. La burguesía catalana—dentro de su gubernamentalismo—es individualista, y hasta sus elementos moderados, son liberales hasta las cachas.

A esos elementos dispersos del viejo maurismo aun no se les puede llevar por estos derroteros; de aquí el que impriman al nuevo partido el carácter irreductible de su ortodoxia conservadora. Los regionalistas de Cambó solos, estarían verdaderamente en el centro; con la gente del duque...

Pero de todos modos, esos hombres traen una misión salvadora, porque, por muchas roncacas que eche el Almirante Aznar, jefe del nuevo gobierno, las izquierdas avanzan sobre su programa electoral y amenazan con "cortarle el barlovento".

Del partido centrista, ha hecho una frase el ingenio madrileño, que no deja de tener gracejo y viveza de expresión. Se dice que ha venido al ruedo político "a dar un pase ayudado con la derecha".

¿Lo ven ustedes? Don Francisco resulta torero, cosa que nunca se pudo él imaginar.

¿Qué programa se trae el nuevo partido? ¿Cómo se propone sacarnos del atasco? En esta interesante cuestión de político enjuiciamiento, volvemos a dejar la pluma al Sr. Argente, que para eso somos amigos:

"Esa misión es, a mi juicio, recoger las energías dispersas o latentes en la España socialmente organizada — cuyas fronteras coinciden casi con la España monárquica — y convertirlas en un poderoso instrumento de transformación del país, dirigiendo y regulando una rápida y profunda evolución de sentido liberal. No es una simple transformación del Estado; sino algo más amplio y profundo: una transformación del organismo social.

El primer intento serio de lograr tal cosa es el realizado por el señor Cambó. ¿No lo malogrará su resuelto carácter de partido de derechas? Depende de la repercusión que tenga en los partidos liberales. Si éstos, ante el ejemplo, se despiertan y vitalizan cambiando su estructura y afirmando una doctrina que, ante cada realidad, se concrete lógicamente, completarán la obra del señor Cambó. En la política se restablecerá el equilibrio. El centro, entrevistado y desazonado por el señor Cambó, quedará constituido, no bajo su jefatura, pero sí como sistema de fuerzas rectoras. La nueva maquinaria será más imperfecta, menos eficaz, pero suficientemente capaz para impulsar y dirigir la transformación española. Si las fuerzas liberales no asumen su función, el nuevo partido no podrá cumplir el empeño a que aspira; no habrá "centro", salvo que logre ampliarse por la izquierda. Y, por consiguiente, aunque algún día ejerza el Poder, fallará en lo futuro la estabilidad que necesita un régimen de equilibrio como el sistema constitucional."

Nota de la Redacción.—Muy posible es que, después de lo sucedido en España el 14 del mes actual, haya escrito el Sr. Argente un nuevo artículo, acreditándose el mérito de la profecía.—Para operar una obra reformista del alcance que trazó la visión del Sr. Cambó, ha faltado tiempo; el partido centrista se organizó demasiado tarde, cuando ya la descomposición de los partidos liberales dinásticos estaba muy avanzada. En el Poder público, el general Berenguer había perdido la ruta y el Almirante Aznar no tuvo tiempo de encontrarla. Los viejos partidos, lejos de prestar la asistencia que les interesó "desde su centro" el Sr. Cambó, intensificaron sus desacuerdos en el momento crítico. Y cuando llegaron los poderes, los conejos de la fábula discutían sin el menor cuidado... ¡No pudo ser!

Madrid 17 de Marzo

Carta de la madre del capitán Galán y contestación del presidente

La madre del capitán Galán ha dirigido al Jefe del Gobierno la carta siguiente:

"Excmo. Sr. Presidente del Consejo de Ministros.—Distinguido señor: Al corazón hidalgo y generoso del marino pretende llegar esta madre atribulada por la pérdida irreparable de su buen hijo, que supo dar con nobleza su vida en los luctuosos sucesos de Jaca, para salvar la vida de los demás compañeros, haciéndose responsable de aquel movimiento.

En estos momentos el Tribunal militar de Jaca pide igual pena para cinco compañeros de mi hijo, y no quiero, ya que lo perdí todo, hurtar mi voz a la de los españoles que piden de la Justicia, ya cumplida en mí, misericordia para los demás. Esta madre inconsolable, que quiere ser fuerte ante el dolor, implora a V. E., con el mayor respeto, que sea atendida en su petición, que es la de toda España, por tantos conceptos afligida.

No dudando será atendida mi súplica, por ser tan humana, le saluda atentamente s. s. d. V. E. q. e. s. m.—María Rodríguez, viuda de Galán."

El jefe del Gobierno ha contestado con la siguiente carta:

"Sra. doña María Rodríguez, viuda de Galán.—Muy señora mía: Recibo su atenta carta y crea usted que para mí ha de ser una verdadera alegría poder dar satisfacción a los deseos que me expresa y que mucho le honran por los nobles y cristianos sentimientos que la inspiran, en beneficio de los comprometidos en los sucesos de Jaca, deseos que son también los míos. Me es grato quedar de usted atento s. s. q. s. p. b.—Juan Bta. Aznar."

Las sentencias de Jaca

Jaca, 17.

Se guarda absoluta reserva sobre la sentencia del Consejo de guerra celebrado estos días, hasta que sea conocida por el capitán general.

Desde luego, se sabe que ha sido condenado a muerte el capitán Sediles.

Al capitán Martínez Aguilar se le condena a 2 años y 11 meses de prisión.

Al alférez Martínez a dos años. Al teniente Corbellin se le condena a seis meses y un día.

Al sargento Luna se le absuelve.

A los procesados para los que el fiscal solicitaba la última pena, se les conmuta por la de cadena perpetua; y para los que pedía reclusión militar perpetua, se les

conmuta por distintos años de prisión, según la responsabilidad que ha deducido el Tribunal, con pérdida de la carrera.

Los sargentos acusados de rebelión son condenados a cadena perpetua y a los incursores en negligencia se les absuelve.

Mañana cerrará el comercio de Jaca sus puertas y en manifestación se pedirá a los poderes públicos el indulto del capitán Sediles.

Madrid, 19 de marzo.

Reina gran expectación con motivo de la vista que mañana se ha de celebrar ante el consejo supremo de Guerra y Marina de la causa instruida contra D. Niceto Alcalá Zamora y demás firmantes del famoso manifiesto revolucionario del mes de diciembre último. El Conde de Romanones anunció ayer que la vista no se demorará ni por un día más y hoy no se habla en Madrid de otras cosas.

A fin de llevar el proceso lo antes posible a su terminación, la vista que empezará mañana viernes no se interrumpirá el domingo. Se dice que el Sr. Alcalá Zamora, que se halla en la cárcel modelo algo delicado de salud, no asistirá al acto por esta causa, ya que su presencia no es obligatoria. Muchos de sus íntimos afirman por el contrario, que asistirá.

Como la censura no se levantará hasta el lunes, los periódicos no podrán dar cuenta del resultado del proceso hasta el martes por la mañana.

La defensa de Alcalá Zamora

La defensa se funda en el argumento de que el Sr. Alcalá Zamora y sus partidarios son republicanos y como tales firmaron un documento expresivo de sus ideas, en lo cual realizaron un acto puramente político ya que como ciudadanos les asiste el derecho de abogar por cualquier forma de gobierno que les parezca conveniente para su patria. La defensa alegará además que con el manifiesto no se proponían los acusados provocar violencias ni derramamiento de sangre, sino que deseaban sencillamente una implantación pacífica del régimen republicano.

El Fiscal

Como todo parece estar ya hilvanado en este asunto, corre por Madrid la noticia de que el fiscal se propone pedir una pena de 12 años para los firmantes, añadiéndose que la "dictablanda" del Sr. Berenguer desea imponer solamente un castigo nominal de unos cuantos meses de prisión, con vistas a conceder el indulto bien por pascua, con motivo del cumpleaños del rey, o cualquiera otra solemnidad. Añádese que dentro de este plan de amnistía quedarán beneficiados también los procesados de Jaca.

(Continúa en la pág. 13)

Don Santiago Alba

Por fin y rompiendo su exilio tan voluntariamente como hace más de siete años se lo había impuesto, esta misma mañana ha llegado a Madrid D. Santiago Alba, quien ha estado residiendo en París desde el inicio de la dictadura.

D. Santiago rehuye las manifestaciones populares y sobre todo la de los periodistas; y con este objeto, dejó el tren en Villalba y vino a la corte en automóvil dando un rodeo de padre y muy señor suyo, para sufrir el desencanto de que en el mismísimo punto donde paró el automóvil, se hallaba congregado y esperándolo... un nutrido grupo de reporteros del bloque y fotógrafos.

—Bienvenido D. Santiago.—gritaron los chicos.

—Salud, señores.—contestó afectuoso el recién llegado, y añadió:

—Pero hombre, ¿será posible que no haya medio de eludirles a Vds., ni siquiera durante el tiempo necesario para sacudirse el polvo del camino?

Y después de bromear un poco sobre este asunto, y de aceptar las felicitaciones que los reporteros le dieron por el saludable aspecto en que D. Santiago llega a Madrid, y por el sano optimismo que respiran su amplio abdomen y su luchana "Gay-Paris", les citó para un cambio de impresiones en su residencia a las once y media de la mañana.

Declaraciones de D. Santiago

En la entrevista dijo D. Santiago que aceptaba en todas sus partes el programa de pacificación del país tal como lo piden los constitucionalistas. Agregando que no había misterio en su regreso a España, el cual no se debe a crisis ministerial alguna.

Opina el señor Alba que probablemente el gobierno actual pueda convocar a las cortes.

Todavía no tiene resuelto todos los detalles de su programa político, pues antes tiene que conferenciar con los diversos líderes constitucionalistas.

El señor Alba intenta reorganizar el partido albista, del cual era jefe, con el objeto de cooperar con los constitucionalistas.

Permanecerá doce días en Madrid y luego volverá a París de donde regresará definitivamente en abril, para instalarse permanentemente en la política.

Las izquierdas catalanas

De Barcelona ha traído el correo aéreo de esta mañana importantes comunicaciones. En la asamblea de partidos izquierdistas de Cataluña se ha acordado pedir el indulto de todos los procesados de Jaca.

El Coronel Maciá, que presidió la asamblea, dijo que la petición debe hacerse por medio de la prensa y no directamente al gobierno, pues éste "no tiene autoridad moral para imponer sanciones.

Debo advertir que en esa asamblea han estado representadas todas las izquierdas catalanas menos las radicales que han decidido formar rancho aparte.

El Coronel Maciá hizo manifestaciones en favor de la libertad de Cataluña, la dignidad de las clases obreras y de la paz mundial. Fue aclamado por las delegaciones.

Preparativos electorales

En el Ministerio de Gobernación se trabaja activamente. El Marqués de Hoyos está en comunicación constante con los gobernadores de provincias a quienes comunican instrucciones muy precisas sobre preparativos para las elecciones.

De provincias recojo a última hora las siguientes notas políticas que podrían servir al lector para ir formando juicios acerca del resultado de las elecciones cualquiera que este sea, pues, cuando se publique esta crónica en Manila, ya será conocido ahí pues lo habremos telegrafiado.

En Huelva se ha formado una coalición monárquica que luchará frente a los socialistas y los republicanos.

En Guadalajara los amigos de conde de Romanones, han formado una fuerte candidatura monárquica que luchará contra la oposición.

(Continúa en la pág. 6)

Información General de España

(Continuación de la pag. 5)

ción en toda la provincia, creyéndose que triunfará.

En las Baleares se cree que los monárquicos sacarán el mayor número de concejales pues los elementos de la oposición cuentan con escasas fuerzas en las islas.

En numerosas localidades de España se sabe que los republicanos y los socialistas han hecho pacto de alianza para luchar contra los monárquicos, pero aun así se cree que no triunfarán pues con excepción de las grandes capitales, dichos elementos cuentan con escasas fuerzas y poco arraigo en la opinión popular.

En favor de los estudiantes

Ha causado muy buen efecto en todos los centros de enseñanza superior la noticia que ayer publicaron todos los periódicos de que el nuevo Ministro de Justicia ha ordenado que se anulen en todas las cárceles de España los registros de entrada de estudiantes que sin estar sujetos a proceso, hayan ingresado por mera disposición gubernativa. Esto se hace a fin de evitar que esos chicos tengan antecedentes penales.

La prensa al día

Hay cierta estabilidad que permite al gobierno un rápido avance hacia la reunión del parlamento constitucional, y aceptado por lo menos en apariencia el presente estado de cosas, el punto a discusión entre izquierdistas y la coalición monárquica es si las cortes deben ser constituyentes u ordinarias. Los monárquicos dicen que los constituyentistas han fracasado desde el momento en que Sánchez Guerra no pudo formar gobierno como le encargó el rey. Por cierto que el "A B C", reconocido órgano de las derechas, ha ensalzado la figura del Sr. Sánchez Guerra al explicar leal y caballerosamente la crisis y atestiguar la diáfandad y corrección con que procedió la corona.

Las izquierdas por su parte no aceptando en modo alguno que la retirada del Sr. Sánchez Guerra signifique el fracaso del plan de cortes constituyentes, se esfuerzan por buscar otra fórmula que permita su realización y empiezan ya a señalar la conveniencia de tomar el ejemplo "del enemigo", esto es, de hacer una campaña de aproximación entre todos los elementos de avance liberal que lleve a la lucha electoral, con probabilidades de triunfo, la bandera constituyentista.

La llegada del Sr. Alba, y la expresión de su conformidad con este plan, parece señalar la fórmula más aceptable, y parece que ya se inician trabajos en este sentido.

Ataque y defensa

A todo esto el gobierno empieza a ser blanco de las iras izquierdistas, sin más amparo que la defensa de las derechas y la indiferencia de los órganos independientes que parecen no tener más misión que la de perpetuar las glorias de la dictadura.

Esta discusión está llamada a orientar la marcha de la política española durante todo el tiempo que haya de transcurrir antes de llegar a la normalidad parlamentaria.

Periódicos como "El Sol", que fueron siempre acérrimos defensores de los partidos liberales monárquicos y prestaron su apoyo a Romanones, Alhucemas y otros caudillos, en su eterna polémica con los conservadores, comentan

ahora la declaración de principios del gabinete diciendo que nada hay en ella genuinamente liberal hasta el punto de que nadie podría presumir que en el gobierno hay tres Ministros liberales.

Y "El Sol", que por lo visto esperaba una situación que dejase a las izquierdas preparado el camino para llegar al cambio de régimen, nuéstrase ahora irreconciliable y a pesar de la censura, carga a diario contra los tres ministros liberales del gabinete. "En nada se revela—dice—que los ministros liberales intenten marcar su orientación en el rumbo de la nave que guía el Almirante Aznar". Y echándole en cara que nada hacen por reafirmar en el terreno de los hechos la doctrina liberal, les emplaza para un próximo porvenir en el que la gente podrá decir de ellos que "existieron en el gobierno como si éste fuera la Babia del liberalismo".

Elogios al Rey

El indulto concedido al Capitán Sediles que ayer otorgó el Monarca por telégrafo, ha causado satisfacción inmensa.

La mayoría de los diarios elogian la magnanimidad del Rey y su habilidad política, evitando con ello motivos de separación de diversos sectores de la opinión pública española.

En la presidencia, el almirante Aznar recibe numerosos telegramas de felicitación.

Los elementos izquierdistas dicen que es la voluntad enérgica y decidida del pueblo, lo que ha salvado la vida al capitán Sediles. Los socialistas sin embargo, han felicitado también al gobierno.

Madrid, 20 de Marzo, 1931.

La sesión inicial de la vista de la causa Alcalá Zamora ante el Consejo de Guerra y Marina, ha comenzado a las tres de la tarde levantándose a las nueve de la noche, hora en que me pongo a escribir esta parte de la crónica para que alcance un correo que sale mañana.

La sala del Consejo sólo tiene capacidad para unas trescientas personas, y desde mucho antes de la hora señalada para el comienzo de la sesión, ya había en la calle un inmenso gentío que deseaba asistir al acto. Fué preciso poner una guardia en el vestíbulo, pues la muchedumbre empezaba a mostrarse dispuesta a forzar la puerta. Solamente se permitió la entrada a los procesados, los defensores, los familiares de unos y otros y a un reducido número de personas entre las cuales había bastantes damas pertenecientes a la más alta sociedad.

Se produce un gran silencio y entran en la sala los miembros del tribunal con uniformes de gala. Entre los defensores figura la abogada Srta. Victoria Kent, defensora de D. Alvaro de Albornoz (actual Ministro de Fomento. N. de la R.).

Cuando entraron los procesados se produjo en la sala una gran expectación. El Sr. Alcalá Zamora—que tiene fama de ser uno de los abogados más hábiles de España—habla tranquilamente con sus defensores. Los guardias encargados de la custodia de los presos políticos están alejados del Sr. Zamora y sus compañeros.

Después de la lectura de cargos leída por el Sr. Gómez Parreños, se observa que los acusados están de muy buen humor, aunque sin perder la corrección propia del acto.

Desde la cárcel llegaron los acusados en automóvil custodiados

por policías en motocicletas.

Detrás del estrado presidencial, alzáse una hermosa estatua de D. Alfonso XIII en mármol blanco.

Entre las Sras. que han asistido a la vista de hoy estaba la esposa del procesado D. Miguel Maura, hermano del Ministro de Trabajo, Duque de Maura. (N. de la R. D. Miguel desempeña ahora la cartera de Gobernación en el nuevo gabinete republicano).

Declaraciones de Alcalá Zamora

Han comparecido ante el Consejo en la sesión de hoy, además del Sr. Alcalá Zamora, los Sres. Maurin, Albornoz, Largo Caballero, Fernando de los Ríos y Figueroa (N. de la R. Todos ellos, menos el Sr. Figueroa, son actualmente ministros del Gobierno republicano.)

Después de la lectura del proceso y de la acusación por el fiscal, ha declarado el Sr. Alcalá Zamora, declarándose autor del famoso manifiesto republicano de diciembre y que fué él quien primero lo firmó pero el documento no se repartió al público hasta el día 15 de dicho mes, fecha en la cual él ya estaba encarcelado, por lo cual él no puede ser responsable de la circulación.

Agregó que no sabe en donde se hallan los otros comprometidos en el movimiento que se han ausentado de España.

Expectación general

Reina en Madrid una expectación inmensa. En todos los círculos, en los cafés, en las tertulias, en los saloncillos de los teatros, en todas partes, es el proceso contra los presos políticos tema obligado de todas las conversaciones. La impresión general es que el Consejo les impondrá una condena de seis meses de presidio, pena que es la mínima que permite la ley para personas acusadas de rebelión contra el gobierno. Esta pena se dictará en caso de que los enjuiciados sean condenados. En todo caso la prisión no será mayor que por unos pocos años.

Se rumorea igualmente que existe la posibilidad de que los acusados recibirán el privilegio de perdón en el día onomástico del rey, el 17 de mayo.

Alba y sus proyectos

Se van clareando los proyectos de D. Santiago Alba.

Sus amigos políticos le atribuyen la intención de fortalecer su partido y de fundar un periódico que sea exponente y defensor de su ideario político; empezará, sin embargo, estableciendo en Madrid una secretaría política.

En el fondo cree el Sr. Alba que la solución de todos los problemas de España reside en unas cortes constituyentes, y que si el gobierno tiene el firme propósito de hacer unas elecciones sinceras, Alba y sus amigos intervendrán en las mismas, pero reservándose el derecho de actuar luego en el Parlamento si ha habido lealtad electoral, o retirándose de él si fueren unas elecciones amañadas.

El Rey

D. Alfonso ha salido ya de Londres en viaje para esta corte y ayer 19, a las 5:30 de la tarde, llegó a París, donde se propone detenerse hasta el domingo. Mañana sábado 21, almorzará en el Eliseo con el presidente Doumergue.

En las Provincias Españolas

(Avance al 20 de Marzo)

Santander.

El bloque monárquico.

Se ha constituido el bloque monárquico, cuya candidatura para las elecciones municipales por Santander la compondrán diez conservadores, seis liberales, garciprietistas y romanonistas, seis católicos y cinco mauristas.

El bloque antidinástico presenta nueve socialistas, seis republicanos federales, seis lerrouxistas y cinco radicales socialistas.

Vitoria.

De elecciones—Una conferencia

Reunióse la junta directiva del partido nacionalista para tratar de la conducta a seguir en las próximas elecciones, acordando no aliarse con ningún otro partido; presentar candidatos entre los más significados elementos.

Para realizar gestiones pre electorales se nombró un comité compuesto por cuatro jóvenes.

También se han reunido los elementos de izquierda monárquica al que se han conferido facultades para gestionar la unión con otros partidos y designar candidatos.

—El profesor del Seminario, doctor don Joaquín Goicoecheandía, dió anoche, ante un público selecto, una notable conferencia en la Casa Social Católica sobre el tema «Necesidad de la religión».

Zamora.

Imposición de insignias.

En el pueblo de Villamayor de Campos, han sido impuestas las insignias de la Orden civil del Mérito Agrícola al sacerdote don Julián López Rodríguez, conciliario del Sindicato Agrícola Católico de obreros del campo. En dicha localidad, con tal motivo, se han celebrado diversos actos, asistiendo las autoridades y pronunciándose discursos enalteciendo la labor de carácter social del homenajeado.

En el pueblo de La Polvorosa, en las obras que se realizan en el camino vecinal de Benavente a Morales del Rey, cerca del pueblo mencionado, se produjo un desprendimiento de tierras, debido al reblandecimiento de tierras por las lluvias, que sepultó a los obreros Ramón Rodríguez de 24 años y Raimundo Ramos, de 30. El primero resultó muerto instantáneamente y el segundo con heridas de tal gravedad, que falleció al llegar a su casa.

Dichas obras estaban próximas a terminarse.

Huelva.

Los republicanos y socialistas no admiten a los constitucionalistas.

Los elementos republicanos y socialistas han acordado luchar coaligados en las elecciones municipales, presentando 21 candidatos en la capital, doce republicanos y nueve socialistas.

El Ayuntamiento lo constituirán 33 concejales en virtud del último decreto.

La coalición no ha admitido la

alianza con los constitucionalistas de Burgos Mazo para las elecciones.

Sevilla.

La crisis obrera. Visitando las industrias sevillanas. De política.

La Diputación provincial ha acordado contribuir con diez mil pesetas a la suscripción para socorrer a los obreros parados. Hoy ha comenzado el reparto de raciones económicas, acudiendo escaso número de obreros a consecuencia de haberse estimado depresivo por las Sociedades obreras este sistema de socorro.

—El presidente de la Cámara de Comercio se reunió con los representantes consulares delegados por el ministerio de Economía, para estudiar las posibilidades de un mayor desarrollo de la exportación española en nuevos mercados. Con tal objeto visitan las principales industrias sevillanas.

—Los romanonistas y albigistas se reunieron separadamente, acordando luchar en las próximas elecciones en unión de los elementos monárquicos afines.

El comité de albigistas se muestra partidario de excluir de la candidatura a los elementos que colaboraron con la dictadura.

Se asegura que el rector de la Universidad, don Ramón Carante, ha presentado la dimisión irrevocable con objeto de intervenir activamente en la política.

Los elementos adheridos al nuevo partido centrista constitucional, afirman que el señor Cambó vendrá a Sevilla el próximo mes de abril, con objeto de pasar una corta temporada en el periodo de fiestas, aprovechando la estancia del citado ex ministro para la celebración de un acto público con que iniciará su actuación el nuevo partido.

El pleno municipal ha acordado fijar en cincuenta la totalidad de puestos de concejales para las próximas elecciones.

La Liga Católica se ha reunido, acordando recomendar a todos sus afiliados, apoyen candidaturas de concentración monárquica.

Palma.

Comunican de Madrid que el comandante de caballería don Valeriano Weyler Santacana, marqués de Tenerife, recientemente fallecido, en su testamento hace donación del predio "Son Roca" a una institución benéfica de esta ciudad. Dicha finca es la que el general Weyler ocupaba durante la temporada de verano cuando venía a Mallorca y que dicho general legó a su hijo.

—La junta directiva del Centro Maurista se ha reunido, acordando no presentar candidatos en las próximas elecciones.

—Mañana se reunirán los republicanos para designar a los candidatos. Los reformistas lo harán el jueves.

—Anoche los conservadores, en asamblea, nombraron a trece candidatos y se tomó el acuerdo de ir coaligados con los liberales.

La Coruña.

La suscripción para el homenaje (Continúa en la pag. 7)

INFORMACION GENERAL DE ESPAÑA

Continuación de la pag. 6

al periodista y sacerdote don José Toubes, asciende a 10.470 pesetas.

—El Deportivo regresó hoy de Castellón y el jueves saldrá para Oviedo, para continuar el campeonato de Liga. La afición comenta desfavorablemente la actuación del Deportivo, que ocupa el penúltimo puesto en la clasificación.

—En la villa de Sada se celebró la Fiesta del Arbol con toda solemnidad, asistiendo las autoridades y los niños de las escuelas nacionales. Se pronunciaron discursos.

Murcia.

En el Ayuntamiento se reunió el pleno para fijar el número de concejales que deben formar la corporación que se habrá de elegir en las próximas elecciones. Dichos concejales ascienden a 46.

—Visitó al alcalde una comisión de padres de familia, presidida por don Luis Díez Guirao de Revenga, para pedirle que se persiga la blasfemia.

—En el teatro Romea terminó con gran éxito la compañía de revistas de Manuel Sugrañes, saliendo para Cartagena. En el mismo coliseo se anuncia un concierto que dará el jueves el tenor Hipólito Lázaro.

Valladolid.

En la sesión municipal acordóse por unanimidad enviar un telegrama al Gobierno solicitando la mayor benevolencia para los procesados por los sucesos de diciembre, estimando que ello llevará la paz a los espíritus. También muchos carteros de esta administración de correos han dirigido un telegrama al presidente del consejo de guerra y a los vocales, suplicando clemencia para los procesados.

—El gobernador, de acuerdo con el alcalde, se propone realizar intensa campaña para disminuir la mendicidad.

—Los elementos republicanos, con los socialistas han formado la coalición.

Almería.

Licenciados de Africa. Acto de afirmación política.

En el vapor "Monte Toro", llegaron 260 clases y soldados licenciados de la zona del Rif, pertenecientes a diversos cuerpos del segundo reemplazo de 1929.

En tren especial marcharon a Madrid y a las provincias del Norte.

Se prepara un acto de afirmación política del partido centro-constitucional.

Se constituirá un comité político de este partido en la provincia y se designarán los candidatos a concejales que habrán de presentarse en las próximas elecciones.

Valencia

Las fiestas de San José. La llegada de "Miss España 1931" a Valencia. Tiro de Pichón.

Han comenzado las fiestas con animación extraordinaria. En todas las calles desfilan bandas de música, dispáranse tracas e instálense puestos de buñuelos.

Como anticipé, suman un centenar las "fallas" instaladas en distintas calles, algunas de ellas magníficas, pasan de ciento.

La situada en la estación del

Norte es de grandes dimensiones.

A primera hora de la mañana el jurado ha salido a visitarlas.

El alcalde ha ordenado que no se apagase durante toda la noche el alumbrado de la ciudad.

La niña bonita.

En el expreso de Madrid ha llegado la señorita Emelina Carreño "Miss España 1931". Iba acompañada de sus familiares y una representación de ferroviarios de Alcázar de San Juan.

El recibimiento que se le ha dispensado ha sido muy cariñoso, habiendo acudido a la estación las comisiones de las "fallas" de la Gran Vía, del Doctor Moliner y de Alcoy, bandas de música, ferroviarios valencianos y numeroso público.

Al asomarse la bellísima señorita Carreño, estalló una gran ovación, haciéndose la entrega de varios ramos de flores.

La señorita Emelina Carreño pasó a descansar al despacho del jefe principal de la estación, quien le ofreció sus respetos en nombre propio y en el de los ferroviarios valencianos.

Desde la estación, acompañada de las citadas comisiones, se dirigió a visitar a la Virgen de los Desamparados, y durante el trayecto fué objeto de manifestaciones de simpatía del público.

Boxeo.

Mañana por la noche, en la plaza de toros, se celebrará el campeonato de Europa de boxeo de pesos semipesados, disputándose los boxeadores Martínez de Alfara, campeón de España, y Ernest Pistulla, campeón de Alemania. Con tal motivo llegó el árbitro francés M. Scheman, designado por la Internacional Boxin Union para dirigir el combate. Llegaron también los señores Ramonet y Casanovas, presidente y secretario, respectivamente, de la Federación Española de Boxeo.

También han llegado infinidad de periodistas de toda España y varios corresponsales de los diarios de Berlín.

"Els premis de las falles."

—El jurado encargado de calificar los mejores "llibrets" explicativos de cada "falla", ha acordado conceder los premios en la forma siguiente: primer premio, de una onza de oro, al "llibret" de la plaza del Mercado; el segundo premio, de media onza de oro, al de la plaza de la Cruz; el tercer premio, de una dobleta, al de la plaza de Mosén Sorrell; accésit primero, un "plat de gloria", al de la plaza del Pilar; accésit segundo, un "plat de gloria", al de las calles de Murillo y Palomar; accésit tercero, un "plat de gloria", al de la calle de Mariano Benlliure, y menciones honoríficas, a los de las plazas de Collado, Espartero y Jordana.

—El gobernador civil hablando con los periodistas ha manifestado que está casi ultimada la coalición monárquica para las próximas elecciones municipales.

—En el concurso de tiro de pichón se ha terminado de tirar el premio de la Infanta Isabel, que ganó el señor Torremocha, matando quince pájaros sin cero. El segundo lugar correspondió a don Ricardo Moróder.

Alicante.

La caravana de Barcelona festejada.

El lunes 16 a las nueve llegó la caravana de la Casa de Valencia

Los deportes en España

FUTBOL

La próxima jornada del torneo liguista

El Athletic de Madrid contra el Real Betis.

(Alcance al 20 de Marzo)

El programa de la primera división no es de los que pudiéramos llamar "sensacionales".

El Athletic de Bilbao recibe en San Mamés la visita del Real Madrid, que, no obstante su esfuerzo del domingo último, es poco probable que cause verdadera inquietud a los atléticos en su "histórica" cancha. En todo caso, suponemos que el Madrid, privado todavía de Prats y Gurruchaga, se contentaría con un empate.

En la ciudad condal se jugarán dos partidos: el Barcelona contra el Real Unión de Irún y el Europa contra el Deportivo Español. Después del último empate de los eternos rivales no cabe duda que cualquiera de ellos es superior al Europa. El triunfo, por tanto, de los azulgranas sobre los irundarras parece lo más probable.

Sobre los campos de sport del Sardinero tendrá el Deportivo Alavés que defender los puntos que al Racing de Santander le son indispensables para seguir con su rango de equipo estrella, que sostiene el codo a codo con el Athletic bilbaíno. La pelea tiene pocas probabilidades de ser favorable a los alaveses en el momento actual, y, sin embargo, a los dos Clubs importa hacer una buena exhibición, porque puede influir no poco en el ánimo de Mateos a los efectos seleccionables.

Finalmente, en el campo de Atocha el Arenas se enfrentará a los realistas. Al paso que los donostiarras han ido perdiendo forma y puntuación el Arenas las ha ganado. Juzgando a través de las recientes demostraciones, el éxito de los areneros sería lo normal si acertaran a repetir una de sus actuaciones entusiastas.

Los *leaders* de la segunda división, el Valencia F. C. y el Athletic madrileño, juegan en sus domicilios. Los de Mestalla contra el Iberia, de Zaragoza, y los de Vallecas (?) frente al Real Betis andaluz. Son dos encuentros que teóricamente pueden atribuirse a va-

lencianos y madrileños, pero que no son análogos. El Athletic troppezará con mayores dificultades para batir al Betis que el Valencia para triunfar del Iberia. Aunque para los dos parece la jornada ofrecer cierto optimismo.

En Oviedo el equipo titular, uno de los mejores del grupo, luchará contra el Deportivo de la Coruña, al que, además de vencer, pondrá en trance difícil, porque los coruñeses al menor descuido pueden entrar en contacto con los murcianos, presuntos colistas, si el azar no lo dispone de otro modo.

El Sevilla tendrá al Castellón como rival, el equipo que tras las malas actuaciones iniciales se ha repuesto bastante. No es, sin embargo, su recuperación tan absoluta que el Sevilla, en una tarde normal, pueda perder ese encuentro en su propio campo.

Para el Real Murcia las jornadas que quedan son decisivas. He aquí por qué el encuentro contra el Sporting de Gijón en la Condomina es interesante y difícil. Aun teniendo en cuenta el fracaso reciente de los murcianos, no nos sorprendería ahora el fracaso del Sporting, que está tan descartado del último como del primer puesto. Lo que quiere decir que el resultado ha de importarle escasamente.

De la tercera división se jugará en Zaragoza el *match* suspendido entre el titular y el Patria, que no puede influir en la clasificación del grupo. Y en Huelva, la revancha entre el Real Club Recreativo y el Sporting de Canet, que tiene valor de cuarto de final a los efectos de la eliminación para buscar el Club que ha de ascender a la segunda división. El Sporting y el Recreativo empataron a un *goal* el domingo último en Mestalla. Hay que suponer que en su campo los onubenses serán más peligrosos todavía.

Valladolid. Se ha jugado un partido amistoso entre el Real Valladolid y el Deportivo Alavés. Vencieron los locales por dos-cero. López y Gabilondo marcaron los *goals*.

El campo, encharcado.

El Celta, derrotado.

Vigo. En el vecino pueblo de Cangas de Morrazo jugaron un partido amistoso el Alondras, equipo de aquella localidad, y el Celta. Venció el Alondras por 3-1.

Victoria del Gimnástico.

Valencia. En el campo de Vallejo, el Gimnástico venció al Levante por 2-1.

El homenaje a Portu

Vence la Real Sociedad.

San Sebastián. En el campo de Atocha, al que no acudió excesivo

público, tuvo lugar el *match* entre la Real Sociedad y una selección Real Unión-Deportivo Alavés.

El partido resultó bastante bueno, y terminó con el triunfo de los donostiarras por tres-uno.

Se jugó como homenaje al veterano Portu.

Bosch no está restablecido aún.

Barcelona 20, 1 madrugada. En el campo del Español ha jugado un combinado blanquiazul contra el Júpiter, venciendo los visitantes por dos tantos a cero.

Boch jugó en la segunda parte, sin demostrar que esté todavía completamente restablecido de su lesión, por lo que se duda que reaparezca en el partido contra el Europa.

El Barcelona vence al Sete por 2-0

Ramón fué el elemento más destacado.

Barcelona 20, 1 madrugada. El Barcelona contrató para jugar ayer tarde al Sete, que, más que verdadero campeón de franceses, viene a ser una especie de combinado internacional, según la siguiente curiosa clasificación; el portero es un internacional militar francés; internacional egipcio, el *back* izquierda, y el derecha (? francés?, inglés? Según el nombre, fumador inglés); de los medios, es francés el derecha, y yuwoelavo, el izquierda; los dos internacionales, también. En la delantera figuran dos internacionales y un interregional francés, y dos internacionales húngaros. La torre de Babel futbolística.

Pero, a pesar de ello, se entendieron jugando. El conjunto del juego los ha unido en el grado de perfección que cabe en el fútbol francés, y si abundan en jugadas torpes, lentas de espíritu e inocentes, a veces, con la agilidad algo pesada, pero impetuosa, de *rugby-men*, que todos poseen, lograron hacerse aplaudir.

El público, naturalmente, no esperaba comprender el juego de un equipo tan complicado en sus orígenes, y suponiendo lo que habría de ver, dejó de llenar el campo de Las Corta. La tarde era, además, turbia y fría. Y todo contribuyó a que las gradas del campo azulgrana ofrecieran un aspecto casi desolador.

El Barcelona ganó el partido con algunas dificultades, aun habiendo dominado casi sin interrupción. El mérito mayor del once francés está en lo muy briosamente que sabe defenderse, y si su juego general carece de variedad, tiene la virtud de resultar claro y sobrio. Además, y por encima de todo, la combatividad de la mayoría de sus elementos, sin abusar del foul, lo hace a instantes muy difícil de dominar, como a esos equipos sin relieve, que ni se lucen ni dejan lucirse al adversario.

El Barcelona no podía imponerse en el marcador como en el terreno. Ello se debió a tres causas: la primera lo difícil que resulta el Sete, según hemos dicho; la segunda, ésta importantísima, por el juego del portero francés, y la tercera, porque la línea de ataque local no llegó sino en contadas ocasiones a unir el buen juego a la eficacia, resultando muy movida, pero poco precisa, la unión entre el trío interior de la delantera. El elemento más destacado, Ramón. Goiburu, muy animado y en mejor forma ya, no se ciñó al juego de delantero centro; abusó del *dribling* y no chu-

(Continúa en la pag 13)

A través de la prensa

Noticias de la semana

De Manila

En su acostumbrado mosaico editorial pide *Free Press* el apoyo de toda la sociedad para la campaña que ha emprendido el Dr. Valdéz contra los mediquillos y curanderos, y hace pesar sobre la honradez del protomedicato toda la responsabilidad por la expulsión de "los lobos que se han colado en su cerco."

Elogia el alto y patriótico celo de Jovita Fuentes, que costó su pasaje a América y emprendió una arriesgada aventura artística, por honor y gloria su país.

Da un meneo al Jefe de Policía encargándole que se preocupe menos de los temblores y un poco más de la seguridad en la custodia de esos presos que salen de sus celdas con extraordinaria facilidad.

Lamenta que se permitan los nuevos procedimientos de anuncio por medio de estupendos cartelones que tanto desdican del buen gusto artístico de la ciudad, y echa verdaderas pestes contra las murgas ambulantes que se emplean para anunciar los cines, con verdadera injuria, y profanación del arte musical, y con grave peligro para la integridad timpánica del vecindario.

La Opinión en su edición sabatina—única con que se digna honrarnos—se felicita del anunciado viaje del Presidente Quezon a Washington en cuanto significa que se halla muy mejorado de su enfermedad, esperando felices resultados de la gestión que va a acometer en pro de la independencia.

En otro editorial, acomete, chinelita en mano, contra los blandos de los Sres. Recto y Laurel, calificando su polémica "de poco apropiada y poco digna" aunque sea ingeniosa. Entiende que ambos señores harían mejor discutiendo sobre asuntos nacionales ante el cuerpo electoral del quinto distrito, lo cual dignificaría la campaña elevándola al plano de los principios.

Y les cita el ejemplo que están dando en Nueva Ecija los Sres. Felipe Buencamino e Isauro Gabaldon en la controversia sobre puntos capitales de administración y política con que ilustran a sus electores.

Al *Bulletin* le trae muy preocupado el "tropezadero" que las abstractas matemáticas crean en los programas de estudios de los alumnos de High School y Colegiado.

Entiende que ello ha de ser cuestión de apretar los codos contra la mesa y poner a contribución, en formulas, problemas y desarrollos, un poco más de fósforo cerebral.

Bueno, y ¿qué tendrá que ver la elegante fórmula del binomio de Newton con el desarrollo económico de Filipinas?

De Provincias

Bicolandia hace política de indignación contra un cura ribereño de Bicol que constituido en defensor de una candidatura ha puesto como no digan dueñas al adversario político de su candidato. Pero le parece injusto que estos desafueros de un "curita ignaro" sirvan de pretexto a la crítica irresponsable para echar la culpa a toda la institución, recalando la irrepachable corrección con que se comporta la inmensa mayoría de los sacerdotes de los pueblos. Termina diciendo que la traición de Judas no debe tener imitadores en el seno de la brillante comunidad sacerdotal que es orgullo de la región bicolana.

Nuestro colega "Civismo" habla en uno de sus números del desaliento que ruina entre los productores de tabaco del Valle de Cagayan, y aconseja la unión entre todos para librar a la clase de los excesos del agiotaje. Bien quisiéramos decir algo más acerca de este editorial del colega; pero nos ha tocado en el reparto un número cuyas planas interiores, la editorial por lo menos, parece una fuga de vocales y de consonantes. ¡Un poco más de tinta, maestro maquinero!

'El Centinela' parece muy complacido de que España haya efectuado el cambio político de que se viene hablando estos días, sin revolución alguna y simplemente por el poder supremo del voto electoral.

Exime de culpa a todo el mundo; ensalza y vivifica la figura de

D. Alfonso y declara abierto un nuevo libro para la historia de España. Alienta a los españoles para que resistan las grandes convulsiones que les esperan hasta llegar a la plena libertad republicana, y para entrar en el nuevo régimen con amplio espíritu y plena fe en el porvenir.

En un comentario sobre asuntos económicos de otro editorial, observa el mismo colega que en Binalbagan esperan llegar al millón de toneladas; que en Cápiz se va a producir azúcar refinado; que Rusia exporta azúcar en grandes cantidades y que Inglaterra ha duplicado su cosecha de remolacha.

Y ofrece estos numeritos y datos a un comité azucarero que gestiona la restricción de la producción por motivos sentimentales.

Cree el colega que ese comité fracasará lastimosamente.

Otro número de 'Civismo' en cuyo editorial se habla de los trabajos que se están haciendo en Iloilo para cultivar la casaba en escala comercial a fin de obtener de este producto un excelente almidón llamado en Negros "tayubong" que puede sustituir con ventaja al almidón de arroz y por lo tanto, ser base de un lucrativo negocio si los industriales de Negros imitan a sus hermanos de Iloilo.

A 'El Criterio' de Zamboanga le resulta altamente molesto el chirrido de ruedas y hierros que produce el camión de riego municipal rodando a toda máquina por las calles de la ciudad cuando el vecindario goza las delicias del sueño matutino.

Con excelente criterio entiende el colega que el expresado camión, que le ha costado al municipio una buena porra de pesos, debe servir para algo más práctico y beneficioso que despertar al vecindario con el espantoso ruido que produce y que se parece al de un tanque alemán en plan de avance sobre las columnas enemigas.

Hemos puesto "aleman" como podíamos haber puesto cualquiera otra nacionalidad. Pero el juicio técnico de la post guerra parece haber admitido sinceramente que los tanques alemanes tenían "más empuje."

En un editorial del día 12, da cuenta 'Bicolandia' de haberse celebrado la convención del Partido Nacionalista Consolidado en Naga, enorgulleciéndose del orden y corrección con que los delegados celebraron su junta. El colega felicita con doble motivo a sus correligionarios de Naga y a los candidatos que han obtenido la nominación.

El *Herald* de Mindanao reproduce el discurso de Herbert Gibbons en el que expresa opiniones sobre Filipinas. Sabido es como y de que manera le metieron mano a este discurso los periodicos filipinos de la localidad.

El *Herald* de Mindanao no tiró a tiempo para recoger la reacción del speaker Roxas, pero de todos modos recomienda a los que se interesan por los destinos de Filipinas la cuidadosa lectura de ambos discursos.

UN SERVICIO POSTAL CON ESPAÑA

El Director de Correos Don Juan Ruiz hizo saber días pasados su intención de gestionar un servicio postal directo con España en lo concerniente a los paquetes y giros postales que ahora se envían a la península vía Nueva York. Cree el Sr. Ruiz que el establecimiento de la nueva república española favorecerá sus planes acerca del mencionado servicio, que se trató de establecer en años anteriores sin ningún resultado positivo y que, de ser instaurado, beneficiaría grandemente a ambos países y a los respectivos remitentes y libradores de giros y paquetes postales por la economía de tiempo y dinero que supone un servicio de esa índole. El Sr. Ruiz piensa comenzar sus gestiones en cuanto se normalice la situación creada en España por el cambio de régimen.

EL CINE LYRIC GANA UN ASUNTO

Sobre el fundamento de que la empresa del cine Lyric no había firmado ningún convenio con el obrero Juan Arce, que perdió la vida en 28 de Julio de 1930 cayéndose del andamio en que se encontraba haciendo algunos trabajos de reparación del techo del local, el juez Vickers desestimó el sábado último la demanda entablada por la viuda de dicho obrero reclamando la cantidad de 1.600 en concepto de indemnización, de acuerdo con la ley de compensación.

ANOMALIAS JUDICIALES

Entre las anomalías descubiertas por el Secretario de Justicia Sr. José Abad Santos en su reciente viaje de inspección por las provincias del norte de Luzón, ocupa lugar preferente la de que los fiscales provinciales demoran de un modo injustificado la ejecución de las decisiones judiciales. Con objeto de evitar que en lo sucesivo ocurran semejantes negligencias, el mencionado funcionario de Justicia dirigió días pasados una comunicación oficial al Fiscal General Sr. Jaranilla, para que este, por medio de circulares, recuerde a los fiscales provinciales su deber de actuar sin dilaciones para que las sentencias se cumplan en cuanto queden firmes.

ALINDOGAN APELA A LA CORTE EN PLENO

El comerciante chino José Alindogan, que fue condenado el año pasado por infracción de la ley del opio junto con otros cofumadores ha apelado a la Corte Suprema en pleno de la decisión del magistrado de guardia Johnson, quien desestimó la moción de reconsideración del apelante. La apelación se verá ante el alto tribunal en pleno en el mes de Julio.

SE ORDENA UNA INVESTIGACION

La Secretaría ejecutiva ha ordenado una investigación para de-

purar la responsabilidad que se desprende de los cargos formulados por el Tesorero provincial de Mindoro contra el gobernador de aquella provincia, por alegadas irregularidades en el desempeño de su cargo, y de los formulados por éste contra su denunciante en un informe sometido a la Oficina ejecutiva el 18 del pasado. Cuando tu tejado sea de vidrio...

FALTA SITIO EN LAS ESCUELAS

De acuerdo con una comunicación del Departamento de Escuelas al Alcalde interino de Manila Sr. Artiaga, 1,199 niños no podrán ser admitidos en las escuelas de la capital y de provincias por falta de local. Entre estos escolares figuran algunos que están estudiando el segundo grado y otros el quinto. En la citada comunicación se ofrece como una solución a este problema la ampliación de los edificios escolares y el nombramiento de maestros adicionales.

TECNICOS DEL GOBIERNO A MINDANAO

El martes partió para Mindanao a bordo del guarda-costas "Eustamante" la comitiva de técnicos del Gobierno, con el fin de estudiar sobre el terreno la situación económica de aquella región y ver la forma de mejorar las condiciones de transporte marítimo de la misma. Componen la comitiva el Director de Comercio e Industria, Sr. Confesor, el jefe de la División de Cotizaciones del Mercado, Sr. Abes, y el de la División Industrial, Sr. Saturnino Mendinueto.

DAVIS APRUEBA UNA VENTA DE BONOS

El Gobernador General Davis, según telegrama recibido por el Secretario de Hacienda Sr. Unson, ha aprobado la recomendación de éste de que los bonos del Distrito Metropolitano, que envuelven la suma de medio millón de pesos, se vendan a la "Teacher's Pension Fund", cuya oferta de compra fué hecha hace unos días.

UN CRIADERO DE PESCA EN NEGROS

El sub-secretario de Agricultura y Recursos Naturales, Sr. Vargas, ha anunciado el plan del Gobierno de establecer en Hinigaran, Negros Occidental, una estación experimental de cría de pescados. A tal efecto, se construirá en dicho pueblo un tanque de setenta metros cuadrados de extensión, donde se criarán las mejores variedades de peces y preferentemente el "bangus". Este criadero estará abierto al público con objeto de que los que deseen establecer con fines comerciales grandes viveros de pesca, puedan adquirir en dicha estación experimental los conocimientos necesarios.

(Continúa en la pág. 9)

La Palma de Mallorca

154 Calle Solana (esquina a la Calle Real) Intramuros

Hotel-Restaurant - Panadería-Repostería

Magnífico edificio situado en el sitio más céntrico de la Ciudad Murada.

Grandes, espaciosas y cómodas habitaciones amuebladas con lujo y confort moderno

Cocina Española y Francesa

Nuestro grandioso salón, es el predilecto de las más distinguidas clases sociales para sus fiestas, banquetes y recepciones.

Los banquetes y comidas especiales que sirve LA PALMA DE MALLORCA, son generalmente reconocidos y apreciados.

Emplear el dinero en libros, no es un gasto, es una inversión
MANILA GRAFICA-Escolta 17

Adolfo Irure S. en C.
Muebles de Gusto

La política económica de España ante el memorandum de A. Briand

LA PARADOJA EUROPEA

Un interesante estudio por el notable economista valenciano R. Perpiñá Grau

Nuestro estimado amigo y paisano el Sr. Perpiñá Grau, Secretario asesor del Centro de Estudios Económicos de Valencia, ha dado a la prensa técnica un interesante trabajo en el que examina las diversas fases de la política económica española ante el memorandum Briand sobre "federación de un régimen de unión federal europea". El estudio del Sr. Perpiñá es de palpitante actualidad, porque las ideas generales que en el mismo se exponen acerca de lo que debe ser la política española, si bien fueron combatidas hace algunos meses en ciertos sectores políticos y financieros de Madrid ganaron la adhesión y el apoyo de una gran masa de opinión económica. Sabemos, además, que los Sres. Lerroux y D. Indalecio Prieto, Ministros de Estado y Hacienda respectivamente del nuevo Gobierno Republicano expresaron públicamente su conformidad con las ideas del Sr. Perpiñá y felicitaron a su autor. Probable es, por consiguiente, que se oriente ahora en este sentido la política económica de España en este asunto de inmenso interés internacional.

Para mejor documentar a nuestros lectores en el análisis del trabajo del Sr. Perpiñá, les recordaremos las líneas generales del famoso memorandum del Sr. Aristides Briand que a su tiempo publicó la prensa del mundo entero:

En el preámbulo afirma Briand "el principio de unión moral europea" y quiere ya colocarlo dentro de un orden jurídico al apuntar la posibilidad de acomodarse al artículo 21 del pacto de la Sociedad de las Naciones. Este artículo dice así:

"Los compromisos internacionales, tales como los tratados de arbitraje, los acuerdos regionales, como la doctrina de Monroe, que aseguran el mantenimiento de la paz, no se considerarán incompatibles con ninguna de las estipulaciones del presente pacto."

Quiere Briand que se conciba y se cree un organismo europeo, con su Parlamento.

Desea Briand que esa nueva ordenación europea surja de una próxima Asamblea Constituyente Europea.

En esta primera Asamblea Constituyente sólo tomarán parte los Gobiernos. Y añade: "Los representantes de los grandes intereses económicos, sólo podrán ser invitados más tarde, a fin de no hacer recelar a las naciones débiles de ser expuestas a quedar sin garantía ni compensación de los riesgos de dominio político que pudieran sobrevenir de un dominio industrial de los Estados más fuertemente organizados."

Briand fundamenta la organización política europea en el desarrollo del sistema concebido en Locarno, y el fin económico de esta unión en "el establecimiento de un mercado común con el fin de elevar al máximo el nivel del bienestar humano en todo el territorio de la comunidad europea."

Briand, al trazar ya las directivas esenciales que deberán ocupar la atención de la Asamblea Constituyente Europea, y antes de asignarle, como dos fines específicos y básicos, la concepción de la cooperación política europea y la concepción de la cooperación económica europea, afirma que el problema económico ha de subordinarse al problema político.

Pero después, al detallar el cam-

po de cooperación europea, cita especialmente los siguientes puntos: "Utilejo económico, comunicaciones, finanzas, trabajo, higiene, relaciones interparlamentarias"... cuestiones todas ellas esencialmente económicas.

Así, pues, Briand reconoce que el problema europeo es económico fundamentalmente.

He aquí ahora las consideraciones del Sr. Perpiñá Grau acerca de lo que el titula "la paradoja europea".

Después de la guerra, más que nunca y a medida que han pasado años desde el tratado de Versalles, añadiendo a Europa siete mil kilómetros más de fronteras a los 11.000 que ya tenía, se acentúan en Europa dos tendencias, de unificación la una, de diversificación la otra. De libertad la primera, dentro de Europa unida, y de cerrazón la otra en el mosaico multicolor y confeccionado sin arte (!), que nos legó en 1919 la pluma de oro con que se firmara en el gran salón de los espejos, la paz mundial.

La tendencia diversificadora aparece cada vez más intensa, más defensiva, a medida que resuenan con más autoridad las voces de la libertad.

Son las nacionalidades (religiones, lenguas, culturas...), algo vivo, como cosa viva es un pueblo. Algo vivo como dentro de un pueblo lo son sus Municipios. Algo vivo, como es la familia, principio en sí vital de los Municipios y de los pueblos. Es el sentido de conservación de la Humanidad, el cual en grandes masas, se presenta como sentimiento de patria. Este sentimiento es como el sistema nervioso del cuerpo humano. Está extendido por todos los pueblos y se halla en todas sus partes y en todos sus órganos. Cuando alguna pelagra, o cuando un órgano sufre, este sentimiento transmite sus sensaciones a todo el cuerpo nacional y todo él vibra, todo él se conmueve.

Pero, este sentido de conservación en defensa continuada, llega a causarse a sí mismo la muerte. Un caracol, aunque pueda estar muchos días encerrado, si se halla imposibilitado de asomar sus ojos, muere también dentro de su cáscara. Este es el peligro de un exceso de defensa de las nacionalidades.

Contra este peligro, aparecen las fuerzas vitales de todo hombre, su capacidad de producir y su necesidad de consumir; la economía, la ciencia del bienestar.

Y es tal la fuerza avasalladora de la economía, que, cuando el hombre necesita producir, para poder consumir, para poder vivir, cuando los pueblos han de expansionarse y no pueden, surgen, fatalmente, los conflictos armados.

He aquí por qué Briand, en su memorandum, habla de política y de economía y no habla de Justicia.

Estamos en presencia de un problema de leyes naturales y ellas son reguladas por sí mismas, justamente por Dios, que las creó. Allá los hombres sí, con sus egoísmos, las entorpecen y no les dejan el libre juego que mantenga su armonía.

Las dos tendencias, la unificadora y la diversificadora, tienen un principio de progreso real y universal. Ambas también son mo-

vidas por principios de egoísmo, extralimitaciones de su natural desarrollo.

En la primera, el fondo de progreso está en la fuerza de toda unión; en el principio de sociabilidad humana. En la segunda, en la afirmación y defensa de la personalidad política o económica, principio vital de toda nación.

En la primera, en la unificación, el principio egoísta se encuentra en un deseo manifiesto u oculto, de imperialismo político o económico. En la segunda, en la diversificadora o nacionalista, el principio egoísta es doble y contradictorio; tanto, que hasta tiende a la primera tendencia, cuando propugna un aislamiento político o económico, con el fin de reforzar sus posiciones y prepararse para proclamar luego los principios de unificación, o adopta esa comisura y apartamiento por incultura y debilidad, prefiriendo la posición cómoda, y desde luego decadente, de no admitir como buena renovación alguna.

Generalmente, las dos tendencias, incluso en sus manifestaciones extremas, suelen andar unidas en todo Estado. Pero, en general, una de ellas es la que predomina y predomina movida por una "fuerza natural de evolución histórico-económica", aunque las personas u organismos que la sostengan o la promuevan aduzcan sus razones particulares.

La tendencia de diversidad acarrea consecuentemente una intervención del Estado en la vida económica, regulándola, protegiéndola, concentrándola alrededor y bajo la tutela del Estado, de tal manera, que si la economía necesita expansionarse, ya no es la agricultura, la industria, el comercio o la Banca particular, la que conquista mercados, sino que su éxito de competencia comercial exterior es considerado como un éxito "nacional", como un éxito del Estado. Y si la industria del país no está en condiciones de competencia con los productos que llegan del exterior, entonces es la "producción nacional protegida", la que triunfa contra los artículos extranjeros, hasta tal punto, que en el concepto de todo industrial, comerciante o banquero, su beneficio no lo ha conseguido gracias a su trabajo particular, sino gracias a la organización general económica del Estado; y todo ciudadano no ve en las manifestaciones económicas más

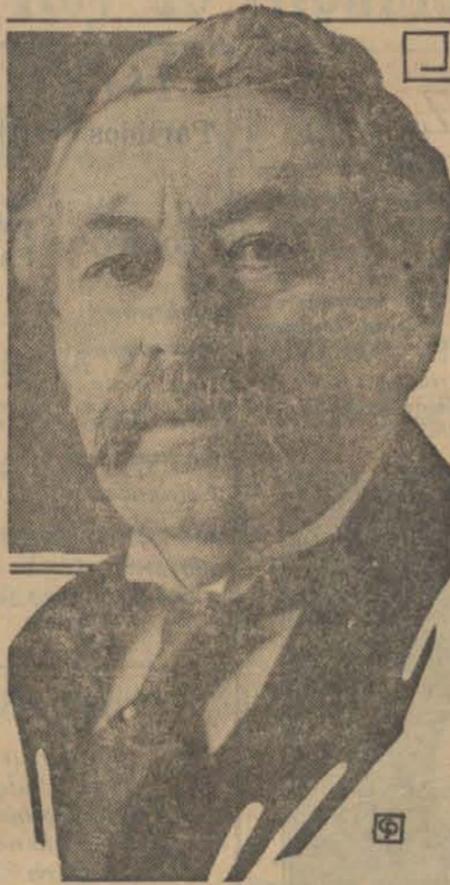
que su patria, productos suyos, propios, tan "nacionales" como su persona y estimados más que por sus cualidades, por haber sido obtenidos sin materiales del exterior. Y la sociedad, ya no considera la obtención de su bienestar como a fin propio, sino como fin del Estado; la sociedad queda, pues, subordinada al Estado y dependiente directamente de él. Y cuando estas ideas se llevan políticamente a la práctica, aparecen las formas variadas del socialismo de Estado, llamado Soviet en Rusia, Fascismo en Italia y... Dictadura en otros países.

En estos casos, son grupos esencialmente político-idealistas los que ostentan el Gobierno de los pueblos.

La otra tendencia, la unificadora, es realista. Busca el control de la economía, tratando de conseguir el dominio de las empresas, es decir, de los organismos de un Estado. Aquí, no es el Estado quien busca el dominio de las empresas, sino que son ellas, las más fuertes, las que aspiran a la hegemonía sobre las demás, primero sobre las de su especie, luego sobre las similares, para llegar a obtener la hegemonía de muchas otras y sumar así fuerza bastante para que el ritmo de la economía toda se deje gobernar de la manera más eficiente a sus intereses.

Claro está que esta tendencia tiene su mayor aceptación en países que estimulen la iniciativa particular, sea por inhibiciones débiles de los Gobiernos o también porque su política económica se halle conscientemente orientada a la busca del bienestar general facilitando el progreso de cada individuo, en particular con la creación de que el desarrollo de las asociaciones libres de individuos agrupándose en individualidades mayores (empresas colectivas), es el desarrollo mismo del Estado.

Esta tendencia acarrea naturalmente a la formación de predominios de grupos dirigentes de las grandes empresas, grupos industriales, grupos financieros, grupos que llegan a coparticipar en el Gobierno de los Estados y su influencia es tan grande, que llegan a constituir, internacionalmente considerados, agrupaciones que en muchos casos podían ostentar el nombre de superestatales. Los intereses de estas agrupaciones se colocan a veces en manifiesta contradicción con las ideas de "patri-



ARISTIDES BRIAND

tismo" que desde hace muchos años y en especial desde la aparición del concepto de "economía nacional", a mediados del siglo pasado han existido...

Desde el punto de vista objetivo los gobiernos no pertenecen a ninguno de estos dos sistemas, pero muestran preferencia por uno de ellos y consciente o inconscientemente acomodan su política y buscan así por estos dos caminos el bienestar de sus pueblos.

Las dos tendencias tienen en Europa actualmente máximo y complejo desarrollo y es en esta situación cuando Briand envió su memorandum a todos los gobiernos de Europa.

Lo político no es nada, lo que es algo es "el político". La política sin políticos no existe.

El economista, en cambio, no existe sin realidades, y éstas son las que forman la "Economía". Lo que existe, pues, es "la Economía", y el economista no hace más que conocerla, analizarla, sintetizar sus fenómenos y presentar sus tendencias. La economía existe siempre, aunque no haya economistas.

Ambas cosas han de andar unidas. Existe un maridaje entre "el político" y "la economía".

Y Briand, "político por antonomasia", nos dice que la economía debe someterse a la política, pero en cuanto se pone a querer trazar el programa para poner orden en la casa Europea, se encuentra que todo es economía...

La Economía es, pues, como la mujer... Está siempre sometida al hombre... pero hace siempre lo que quiere... ¡Esta es la realidad!

Situados, pues, económicamente, veamos, ante todo, la Economía Europea, desde la guerra.

Noticias de la semana

Continuación de la pag. 8

LEVE INDISPOSICION DEL GOBERNADOR GENERAL

Los médicos ordenaron el lunes último al Gobernador General Davis que guardase cama para cuidarse un fuerte catarro que pescó al llegar a Baguio que ha degenerado en principio de pleuresía.

Por fortuna el estado del ilustre enfermo no ofrece gravedad alguna.

LA PASION POLITICA

En el calor de una gran discusión sobre asuntos políticos el sábado pasado, los hermanos Félix y Amado Gayrama hicieron fuego sobre las autoridades de Dimiran, Leyte, dando muerte al Jefe de Policía, y a un agente de este servicio, e hiriendo al Presidente Municipal Eugenio Nierras, quien se halla en grave estado.

El mismo día Lovigildo David, de Dinalupijan, hizo fuego sobre un grupo de personas que se hallaban cerca de un precinto electoral, hiriendo gravemente a Jose Reyes y levemente a German Piniñ.

Los hermanos Gayrama que atacaron a las autoridades de Dimiran, se han presentado en Tacloban a la constabularia.

El regalo más sencillo y fácil el que menos se olvida: un buen libro
MANILA GRAFICA-Escolta 17

SOCIAL Y DEPORTES

SEMBLANZAS GALANTES

JULIA ORROZ

Por Antonio Ma. Cavanna

Esta semana honramos nuestra página social con la fotografía de la encantadora Srta. Julia Orroz, linda rubia, hija adorada de la distinguida familia española del mismo apellido de esta capital.

La Srta. Orroz es en nuestro concepto lo que en Francia dirían una "jeune fille". Adorable, graciosa y bonita, Julita pertenece al florido plantel de jóvenes que brilla en nuestra sociedad por sus relevantes encantos físicos y morales.

El mes de marzo próximo pasado la Srta. Orroz obtuvo en el Real Colegio de Sta. Isabel de esta capital, el título de graduada en escuela superior, con los altos honores de "Salutatorian".

Entre las mil y un adorables cualidades que posee la linda colegiala, figuran prominentemente una sencillez y dulzura, diríase infantiles, que encantan, que atraen y retienen en cuanto se la conoce.

La Srta. Julia Orroz, posee una sonrisa dulcísima que se combina como en una caricia con sus ojos ligeramente entornados que se cierran y se abren luego, dejando ver bajo el espeso rizo de sus pestañas, toda la luz de sus pupilas claras.

En Julita vemos una mujer que es toda expresión. Sus ademanes, febriles a veces, que acompañan casi siempre una ligera sacudida de hombros, tienen una elocuencia particular; el movimiento de sus ojos, el frecuente arquear de sus cejas, sugieren constantemente un mundo de expresión. Su voz es suave y rica a la vez como esos terciopelos que tienen la tersura de una seda y la pesadez de un brocado. Habla casi siempre al rostro de su interlocutor con los ojos entrecerrados, pronunciando cada frase con una sonrisa y una mirada dulcísima como si quisiera desbordar en cada palabra toda



JULIA ORROZ

Bonita y graciosa, colegiala del Real Colegio de Sta. Isabel, que acaba de graduarse con el título de "Salutatorian".

la emoción que rebosa su alma.

Y sin embargo, cuando no es conversación directa entre dos personas, la Srta. Julia Orroz habla más bien poco. Varias veces la hemos visto absorta y soñadora en un grupo en el que todos charlan. Con un tenue bosquejo de sonrisa en su rostro plácido, gusta más de escuchar que de hablar, porque Julita es toda suavidad, toda tersura; su voz, sus ojos entornados, su sonrisa dulce, todo es como perenne caricia.

oOo

BREVIARIO SOCIAL

Doña Anselma Vda. de Sturtevant celebró hace días su cumpleaños con una reunión familiar en su residencia en Pasay. La Viuda de Sturtevant organizó la fiesta con motivo de su cumpleaños.

El 22 subieron a Antipolo, la señorita Alicia de Santos, princesa de la Misericordia de la Liga Antituberculosa de Filipinas, y sus padres, para asistir a las legendarias fiestas de Ntra. Sra. de la Paz y Buen Viaje.

Asistida felizmente por el Dr. A. Villarama, la Sra. de Price, hijo ("nee" Socorro Kapunan) dio a luz una hermosa y robusta niña en el Hospital General de Filipinas.

Por el "Empress of Canada" salió para Hongkong la señorita Anita Vaca.

Durante los pasados días han subido a Baguio la Sra. de D. Antonio Brias con sus hijos Muchi y Jaime; las señoritas Charito Prieto, Florence Cadotte, Pilar García Bosque y Pili Brias y los

señores D. Juan Danon y D. Florencio Luling.

Por el "Mayon" han llegado recientemente del Sur la Sra. Da. Maria O. Vda. de Velasco, con su hija Conchita, el Sr. Conde de Churrua, el Juez D. Antonio Opisso, y el Sr. D. Guillermo García Bosque.

Víctima de una enfermedad que le tuvo postrada en cama por espacio de un mes, pasó a mejor vida en el Hospital de San Lucas el día 18 de abril, la Sra. Mary T. Wardell, residente en esta ciudad.

Unas doscientas cincuenta personas, del mundo social cosmopolita, asistieron al "te home" veraniego del Vice-gobernador General y Mrs. George C. Butte, celebrado en el "Mansion House" en Baguio la semana pasada. Entre los concurrentes se hallaban Mrs. Bewley, Don Enrique Brias y señora, Srta. Conchita Brias, Alcalde Halsema y señora, gobernador Early y señora, juez Haussermann y Señora, Dr. Teodoro Arbizu y Señora. (Continúa en la pág. 11)

1931 -Foot-Ball- 1932

Partidos verificados, hasta el Domingo 19 de Abril en el Wallace Field y sus resultados.—

EQUIPOS	Primer Partido	VS.	EQUIPOS	Primer Partido
Bohemian	4	VS.	Namkian	1
Bohemian	3		Columbian	1
San Beda	2		Aurora	1
San Beda	4		Namkian	2
Columbian	2		San Beda	1
Columbian	1		Aurora	1
Namkian	2		Aurora	1
Aurora	1		Bohemian	1

Estado en que quedan dichos partidos

EQUIPOS	Juegos	Ganados	Empates	Partidos	Puntos
Bohemian	3	2	1	0	5
San Beda	3	2	0	1	4
Columbian	3	1	1	1	3
Namkian	3	1	0	2	2
Aurora	4	0	2	2	2

El entierro de Don Miguel Lázaro



El cortejo fúnebre, presidido por los Ministros de la Iglesia que oficiaron en los funerales, a la salida de la parroquia de Cápiz, momentos antes de ser conducido el cadáver al cementerio.

Necrología

Después de una larga y penosa enfermedad, sobrellevada con resignación cristiana y confortado con los auxilios espirituales y la bendición apostólica, entregó su alma a Dios el día 9 de los corrientes el pundonoroso oficial retirado del Ejército Español del Arma de Infantería Don Miguel Lázaro, natural de la villa de Cetina, provincia de Zaragoza y residente en la capital de Cápiz desde hace muchos años.

Su entierro tuvo lugar el día 13 del actual y resultó muy solemne, habiendo asistido las más destacadas personalidades de dicha ciudad y comisiones de la Central Asturiana y de los pueblos de Dumarao y Passi. Oficiaron en los solemnes funerales el R. P. Vicario Foráneo y Párroco de Cápiz, Don Sofronio Baranda y los R. P. David Casares, Párroco de San José de la Ciudad de Iloilo y Victor del Fueyo, Profesor del Colegio de San Agustín de Iloilo, habiendo asistido además el R. P. Amado P. Panes, Párroco de Cápiz, emparentado con la familia del finado.

Según nuestros informes, el R. P. Baranda desplegó gran actividad para conseguir que los funerales del último español residente en su parroquia se llevaran a cabo con toda solemnidad, y a él se debe la asistencia de los P.P. Agustinos antes citados que oficiaron como ministros en dichos funerales.

Reciba nuestra más sentida condolencia la piadosa y culta señorita Pilar Lázaro, única hija del finado, que hoy apura el amargo cáliz de la orfandad, y hacemos votos porque Dios le conceda la resignación necesaria para sobrellevar tan duro trance, mientras

PARRAFITOS DEPORTIVOS

El pugilista vascongado Ignacio Ara se consagró recientemente como un chico del calibre de los campeones, al derrotar en menos que canta un gallo al ex-campeón mundial Joe Dundee demostrando con esto que todavía existe un boxer español capaz de nocquear al famoso Dundee.

Ara ganó su encuentro en la Habana, ante más de cinco mil fanáticos y fue por K.O. en el tercer asalto del mismo.

En una reciente entrevista con los chicos de la prensa americana, William T. Tilden el famoso tenista americano declaró que considera al francesito Henry Cochet como el mejor tenista del mundo actualmente, tanto en las filas profesionales como en la de los aficionados.

José Raúl Capablanca, el mago cubano del tablero, acaba de anotar en los anales de la historia ajedrecística mundial, una hazaña inconcebible.

El ex-campeón cubano jugó simultáneamente contra 200 opositores y ganó a la mayoría de los mismos fácilmente. El acontecimiento tuvo lugar en Nueva York, hace pocas semanas. En nuestra próxima edición daremos más detalles sobre el particular.

Algunos de los más famosos ases del boxeo de hace una década de años se dedican actualmente a faenas más lucrativas que la de romper narices.

que a nuestros lectores les suplían una oración por el alma del finado.

Capablanca en una revancha

LONDRES, Inglaterra (A.P.) —El doctor Alejandro Alekhine actual campeón mundial de ajedrez, ha aceptado el reto del ex campeón mundial José Raúl Capablanca para celebrar un "match" por el título en fecha y lugar que, de acuerdo con los reglamentos porque se rigen estos desafíos, escogerá el campeón.

El maestro cubano propone que se juegue en la Habana o Nueva York.

Alekhine declara que el reto de Capablanca es arrogante e inexacto, pero reitera su determinación de concederle la revancha.

Por ejemplo, actualmente tenemos a Jack Johnson que sostiene un club nocturno en Broadway; Jimmy Walsh, ex-campeón mosca se gana la vida como árbitro en Boston; Kid Goodman, de guardia de la cárcel de Boston, Steve O'Donnell como maestro de boxeo en la Universidad de Harvard; Bobby García y Steve Mahoney como editores deportivos en Baltimore; Gunboat Smith de policía en un Banco en Wall Street; Eddie O. Keefe metido en política y es comisionado de box en Pennsylvania.

Recientes cables recibidos en esta capital de allende los mares nos informan que el veterano George Godfrey, cansado de esperar ya como boxeador, se ha vuelto luchador en Mejiro. El viejo pugil hizo su debut como tal y se lució. Actualmente tiene de maestro al conocido luchador Carlos Henríquez Godfrey dijo a los representantes (Continúa en la pág. 11)

Enamorado de una actriz, el Rey de Albania arriesga su vida

La guerra mundial fue para Inglaterra fuente de provechosas enseñanzas respecto a su espionaje

El primer uso del aeroplano de alas plegables

Fue descubierto merced a una indiscreción que dió la voz de alerta a los países interesados

Desde París.—Inglaterra recibió una importante lección durante la Guerra Mundial, cuando acudió con sus ejércitos en defensa de Francia. Se enteró entonces que el enemigo conocía su Ejército tan bien, por lo menos, como la propia Secretaría de la Guerra británica. La principal tarea de John Bull, en los días que han seguido a la terminación de aquel conflicto, ha consistido en mantener secretas sus informaciones militares y enterarse, al mismo tiempo, de lo que se hace al otro lado del Canal de la Mancha en materia militar, naval, industrial y comercial.

Con tanta habilidad ha podido ocultar Inglaterra sus movimientos, que hace unos meses, cuando grupos escogidos de invitados presenciaron las maniobras militares inglesas en que se utilizó material de guerra enteramente nuevo, el resto de Europa quedó sorprendida.

EUROPA AVISADA

La Gran Bretaña no ha sido siempre tan afortunada, y aunque hizo cuanto pudo por mantener en secreto el primer uso del aeroplano en los submarinos, un oficial imprudente de una de las oficinas del Gobierno dió la noticia a Europa.

Ninguna otra nación había concebido la idea de hacer un aeroplano de alas plegables que pudiera esconderse en el casco de un submarino y desplegarlo después, para volar desde la superficie del sumergible, con el propósito de hacer exploraciones o de realizar un ataque. La idea era original en Europa al menos.

Pero un día, la "London Gazette" publicó un decreto que parecía no contener nada importante, pero que obligó a los jefes del departamento de la Guerra a tirarse de los pelos y causó gran delicia a los agregados militares de las Embajadas y Legaciones de Londres.

El decreto de la "Gazette" simplemente solucionaba el problema de las gratificaciones a los oficiales aviadores que prestan servicio en los aeroplanos que conducen los submarinos. Eso fué todo; pero bastó para dar al traste con el secreto. Los periódicos de Londres, comentando la falta de discreción, declaraban el 3 de enero de 1928, que el empleado responsable debía ser castigado.

Los agregados militares y navales comunicaron el caso a la mayoría de los gobiernos. Todos los Gobiernos saben que estos agregados redactan regularmente largos informes acerca de todo cuanto ven y oyen relativo a las armas defensivas y ofensivas de los demás países, aunque por razón del cargo que desempeñan en los círculos diplomáticos "se supone" que nada pueden decir.

Como los diplomáticos, estos agregados gozan de inmunidad: no pueden ser arrestados ni molestados por la policía, como tampoco por el servicio de inteligencia del país donde estén acreditados. De-

Alemania sufre la amenaza de las potencias poderosas que pretenden dominar el mundo por la fuerza

La llegada a Francia de personalidades inglesas para resolver el pleito italo-francés hace temer a Alemania un pacto secreto

Desde Berlín.—El viaje de Henderson y Alexander a París y Roma para perfeccionar el acuerdo naval anglo-francés, mantiene preocupada la opinión pública alemana, intensificándose los recelos de que Alemania pueda resultar perjudicada por las compensaciones respecto al desarme que Francia obtenga de Inglaterra.

El gran diario "Germania" consigna las contradicciones respecto al asunto en que ha incurrido Lord Cecil en sus recientes declaraciones, lo que hace suponer que existe desde hace tiempo un convenio secreto anglo-francés, y el Lokal Anzeiger cree que Francia, secundada por Inglaterra, reclamará de Alemania que suspenda la construcción de los nuevos cruceros acorazados tipo Ersoz Praussen, que no obstante desplazar solamente diez mil toneladas, le parecen a la opinión francesa navíos de quince mil toneladas.

Dícese que para dominarlos, Francia construirá una serie de acorazados de veinte y tres mil toneladas, cuyas características en materia de velocidad, preocupan a la propia Inglaterra.

El "Berliner Tageblatt" es de opinión que la cooperación militar anglo-francesa está en contradicción con el alegato de Locarno.

ben, por cortesía, ser invitados a todas las maniobras, simulacros y grandes concentraciones de tropas, pero no suelen ser invitados, y son, de hecho, personas no gratas en los alrededores de las fábricas de municiones, arsenales y astilleros.

COMO TRABAJAN LOS AGREGADOS MILITARES

El brigadier general Stanley H. Ford, nuevo agregado militar de la Embajada de los Estados Unidos en París, publicó recientemente un trabajo acerca del papel confiado a los agregados militares y navales en el extranjero. El general Ford fué jefe del servicio de inteligencia militar americano.

"El servicio de inteligencia de los ejércitos y marinas de guerra es la resultante de la necesidad en que se hallan todos los Gobiernos de conocer lo que hacen sus vecinos", dice el general Ford.

"En el departamento de la Guerra, esa agencia es la división de inteligencia militar conocida comúnmente por los signos 'G-2'. Pero existe una distinción entre información e inteligencia. La información es inteligente cuando ha sido puesta en forma útil.

"Existen muchas fuentes de información, pero pueden clasificarse en tres:

Primera: La palabra impresa, revistas, publicaciones, documentos y periódicos.

Segundo: Otros departamentos, los de Estado, Marina, Comercio y Justicia, con los cuales trabajamos muy íntimamente.

Tercera: La mayor arma del

INGLATERRA DESEA MANTENER EL PODERIO DUAL DEL MAR

BERLÍN.—Los periódicos de esta capital al mismo tiempo que se congratulan del nuevo intento que está haciéndose por Francia e Inglaterra para que cese la competencia de armamentos navales aprovechan la oportunidad para significar que Alemania es una de las naciones de Europa y que por tanto tiene gran interés en todos estos grandes problemas, aunque su papel de vencedora la tenga relegada a un segundo plano.

Admitese que Inglaterra hará un cambio para continuar en el llamado «poderío dual de los mares» mediante concesiones en los armamentos terrestres dándole Francia mano abierta y llegando así hasta la próxima conferencia internacional del desarme donde la delegación británica llevará la espada que caerá en cualquier momento para producir un completo fracaso.

Green los expertos alemanes que debe insistirse también sobre la paridad territorial de los armamentos y que de no hacerse así Alemania tendría que retirarse del seno de la Liga de las Naciones.

servicio de información, el sistema de agregados militares.

RED DE AGREGADOS

Hoy el Gobierno de los Estados Unidos tiene una red de treinta y nueve agregados militares en distintas partes del mundo. Entre estos agregados se hallan los que nosotros llamamos "auxiliares especiales", o sea oficiales escogidos en ramas particulares, como artillería, química, etc., los cuales prestan servicios en veintidos capitales extranjeras y en sus informes se ocupan de las actividades de cuarenta y ocho países.

"La manera de procurarse los datos militares es muy sencilla. Si deseamos obtener una información determinada la pedimos a cambio de una análoga que facilitamos nosotros.

"Por ejemplo, si un Gobierno extranjero desea que uno de sus representantes visite uno de nuestros arsenales con el propósito de observar los progresos que se han hecho en materia de tanques u otro material, nuestro departamento de la Guerra dirá:

"Lamentamos mucho no poder autorizar lo que nos pide, porque recientemente solicitamos algo análogo de ese Gobierno y lo negó". Por otra parte pudiera decir: "Ciertamente, se harán los arreglos necesarios".

"De esta manera es como los Gobiernos se cambian sus secretos en forma diplomática".

Hija de un jardinero, cuñada de un fogonero y amiga de un Rey

Frecuentador asiduo de todos los lugares de diversión, el monarca albanés pone en aprietos a la policía de Viena

Desde Viena.—El Rey Zog de Albania anunció que ha resuelto permanecer en Viena, a pesar de la reciente tentativa para asesinarle. Pero los que dicen estar mejor informados, atribuyen la resolución del monarca a estar cerca de la linda actriz vienesa Franziska Janko, cuyo nombre ha sido mencionado hace pocos días, unido al del soberano albanés, por el periódico de esta capital "Wiener Stunde".

El mismo diario afirma que las atenciones del Rey hacia la actriz casi le costaron la vida el otro día, cuando aquel estuvo a punto de ponerse a tiro de quienes le aguardaban para asesinarle, momentos después de haber dejado Zog a la linda muchacha, con la que había tenido una entrevista.

Se dice que el Rey ha hecho magníficos regalos a Franziska, que es hija de un jardinero y hermana de la esposa de un fogonero. Zog la conoció hace cinco años, cuando la joven trabajaba en un music-hall.

Hace un par de días el monarca albanés escapó milagrosamente a sus enemigos políticos al salir del teatro de la Opera. Uno de sus ayudantes fué muerto. Después del atentado, Zog avisó por teléfono a Franziska, que le esperaba en un restaurant elegante, lo que le había ocurrido.

El Hotel Imperial, en el que reside el Rey Zog, está vigiladísimo por la policía, aunque el monarca burla a menudo la custodia de su persona, saltando a cualquier automóvil y yéndose a ver a su amiga. Consecuencia de ello es que la policía haya montado otra guardia cerca de la casa de la actriz. Y como ésta y su real enamorado no cesan de visitar cafés, teatros, cabarets y cuantos lugares de diversión pública hay en Viena, los agentes secretos no tienen reposo, siguiéndoles a todas partes. Y al mismo tiempo los albaneses que han resuelto matar como puedan y donde puedan al "traidor a Albania"—como llaman a Zog sus adversa-



Franziska Janko, cuyas relaciones con el rey de Albania exasperan a los albaneses.

rios políticos—encuentran innumerables oportunidades para realizar sus designios.

Han sido detenidos numerosos albaneses sin ocupación conocida, que se encuentran en Viena. Todos serán deportados.

La policía justifica el último atentado nocturno diciendo que nada hubiera podido impedir que los que lo tirotearon le salieran al encuentro, dada la falta de prudencia que caracteriza los actos del monarca.

Breviario Social

Continuación de la pag. 10

ra Don Antonio Brias y señora, Srta. Blanquita Danon, Srta. Lucy Brias, Mrs. John R. D. Cleland, Comandante Raymond Poust y señora, Mrs. H. Phelps Whitmarsh, Mrs. Paul Streit, Capitan Oliver K. Niess y Señora, Dr. Thomas J. Brennan y Señora, Mrs. y H. C. Heald, Mr. y Mrs. Flmer W. Harold, "Major" General John A. Hull, Miss Virginia Collins, Miss Blanche Bowden, Mrs. Edith Merchant, Mr. y Mrs. Evans, Coronel Sweet, con su señora, y Mrs. W. Campbell Strong.

La línea de recepción la formaban el Vice-gobernador y Mrs. Butte, Miss Pauline Butte, y el Coronel R. A. Duckworth-Ford; este último actuó de introductor.

Un buen grupo de conocidos manileños embarcaron en el "Empress of Canada" con rumbo al extranjero, figurando entre otros los

Parrafitos Deportivos

(Continuación de la pag. 10)

tes de la prensa que no le dió ninguna oportunidad en aquella localidad para demostrar que aun puede manejar bien los puños enguantados. Pero, según sus propias declaraciones no está disgustado de su nueva vida.

siguientes: D. Pedro Limjap y Sra., D. Arturo de Santos, D. Jose Yulo y Sra., D. Fernando Ocampo, Sr. Larry de Prida, Martiniano Floro, Petronilo del Rosario y familia, y otros mas.

La señorita Isabel Welfert, de Florida Blanca, Pampanga, alumna del Colegio de la Consolación, fue visitada por varios amigos y amigas en su residencia en la calle Raon, Santa Cruz, con ocasión de su cumpleaños. Los visitantes improvisaron una reunión social que resultó muy animada.

INFORMACION MUNDIAL

España

La familia real en París

El día 18 comunicaban los despachos de París (A.P.) que Alfonso y la Real Familia se habían instalado en el Hotel Mauricio donde se proponen permanecer hasta que resuelvan si han de residir definitivamente en Francia, Gran Bretaña o Bélgica.

El Rey ha adoptado el título de Duque de Toledo. Otros informes indican que permanecerá en París hasta que tengan lugar en España las elecciones de diputados y se refleje en el resultado de estas la verdadera voluntad de la nación con respecto al régimen de gobierno.

El problema catalán

Un despacho del mismo día (P. U.) da por resuelto el problema catalán como resultado de una conferencia celebrada en Barcelona entre los Ministros de Gracia y Justicia, Don Fernando de los Ríos, de Instrucción Pública, Don Marcelino Domínguez y de Economía, D. Nicolas Olver, quienes fueron a Barcelona en aeroplano y las autoridades de la titulada república catalana, presididas éstas por el Sr. Maciá. Aunque el despacho no comunica detalles de lo convenido, parece ser que los representantes catalanes se han comprometido a aceptar un programa de autonomía local para las cuatro provincias catalanas. Añade el despacho que el gobierno tenía grandes esperanzas de arreglar en la misma forma la cuestión vasca.

La ley marcial y las elecciones

Tan bien parecen ponerse todas las cosas y es tal la tranquilidad que reina en toda España, que el gobierno se dispone a retirar la ley marcial y restablecer las garantías.

También se habla este día del proyecto del gobierno republicano de acelerar las elecciones de diputados a fin de celebrarlas a principios de mayo.

El general Berenguer

Desvirtuando las primeras noticias de las agencias telegráficas en el sentido de que el General Berenguer "había huido a Portugal", llegó un despacho de Madrid (P. A.) informando que el General Berenguer, al tener noticia por los periódicos de que el nuevo gobierno se proponía residiar en relación con el castigo impuesto a los dos capitanes que fueron fusilados por los sucesos de Jaca, se apresuró a ir a Madrid y presentarse al Ministro de la Gobernación, D. Miguel Maura, quien le mani-estó que quedaba en absoluta libertad en tanto el gobierno resolvía lo que hubiese de hacerse sobre el particular, saliendo el mismo Sr. Maura fiador personal del General Berenguer.

Las ironías del destino han invertido en el transcurso de unas cuantas semanas las posiciones respectivas de estos dos personajes. Recuérdese, en efecto, que el General Berenguer siendo Jefe del Gobierno ordenó el encarcelamiento

de la mayor parte de los que hoy forman el gabinete ministerial, entre ellos el Sr. Maura, con motivo de los sucesos de diciembre.

Las relaciones con la Iglesia

Otros despachos informan (P.A.) que el Vaticano, sin ocultar la grave contrariedad que han causado a S. S. los asuntos de España, espera que el de las relaciones entre la Iglesia y el nuevo estado español, se podrá arreglar satisfactoriamente en una conferencia que en breve celebrarán el nuncio de Su Santidad en Madrid, Cardinal Tedeschini, con el Ministro de Estado Sr. Lerroux (!).

En este particular conviene observar que en ninguna parte de España se han manifestado actitudes de hostilidad contra la Iglesia ni sus Ministros, antes al contrario, en todas partes se guardan a esta institución el respeto y la reverencia de siempre. El Jefe del Gobierno, Sr. Alcalá Zamorá, es un católico convertido.

La nueva república

Los despachos del 17 y 18 (P.A. P.U.) informan que Méjico, Uruguay, Francia y Portugal han reconocido la nueva república Española. El gabinete (P.U.) ha aprobado la propuesta del Ministro de Hacienda Sr. Prieto, en el sentido de que la República reconozca todas las obligaciones financieras del régimen monárquico. Ha sido nombrado Gobernador del Banco de España, el conocido Banquero D. Julio Carabias Salcedo.

El gobierno insiste en que sin perjuicio de las concesiones autonómicas que se hagan a determinadas regiones, y que han de redundar en beneficio de las mismas y en el general de la nación, en modo alguno permitirá que prospere ninguna tendencia separatista que estaría dispuesto a reprimir con la fuerza de las armas. Se ha dictado un decreto disolviendo el senado y dejando subsistente el Congreso de los Diputados como único organismo del sistema parlamentario. El plan general del nuevo gobierno según ha informado el Ministro de Gracia y Justicia Sr. de los Ríos, es mantener una política en materia religiosa que sitúe a la Iglesia en la misma posición en que se halla en otras repúblicas. Se respetará el concordato con el Vaticano.

El gobierno francés

Según informa un despacho de París, fechado el 19, en su deseo de proteger a la familia real española contra posibles ataques de anarquistas o fanáticos, le han rogado que si decide establecerse en Francia, fije su residencia en alguna ciudad pequeña donde la vigilancia de la policía pueda ser más eficaz que en París.

Se dice que el Duque de Toledo (D. Alfonso) ha decidido trasladarse a Fontainebleau donde es posible que ocupe el histórico palacio.

Disturbios en Marruecos

Si se confirman las noticias que

Suiza.

Lausana aspira a albergar la Conferencia del Desarme.

Ginebra, 16.—La ciudad de Lausana se ha dirigido también a la Secretaría General de la Sociedad de Naciones, ofreciéndose en condiciones no menos favorables que sus rivales, como sede de la Conferencia general del Desarme que se celebrará en 1932.

Ginebra, 17.—La conferencia para la acción económica concertada se ha reunido esta mañana bajo la presidencia de Colijn, continuando el examen, según la expresión del presidente, de los medios de salvar del naufragio a la convención de 1930.

Se han presentado cuatro proposiciones. Una de la delegación británica tendiendo a aplazar pura y simplemente el examen de la entrada en vigor de la convención para una fecha ulterior. Otra de la delegación italiana tendiendo a poner la convención en vigor antes del primero de abril para un nuevo período que se extienda hasta el primero de octubre, entendiéndose que desde el primero de agosto los Estados interesados tendrán derecho a denunciarla. La tercera proposición del presidente de la conferencia tiende a poner en vigor dicha convención con la cláusula resolutoria con fecha de primero de junio. Finalmente, la cuarta proposición, de la delegación alemana, tiende a la entrada en vigor de la convención desde el 31 del corriente.

El problema azucarero mundial.

Cuba, Los Países Bajos, Colombia, Checoslovaquia, Hungría, Alemania y Bélgica que son los países productores de azúcar más importantes del mundo, han ratificado el día 10 del actual, según despacho de la Prensa Asociada el convenio sobre limitación de exportación de azúcar durante cinco años.

El convenio establece también la creación de un consejo internacional azucarero que formen tres miembros de cada uno de los citados países y el establecimiento de un precio uniforme y de un plan para la ordenada exportación del azúcar sobrante. Se ha convenido en que cuando el precio del mascabado cubano llegue a 2 centimos por libra, la cuota de exportación de cada país de los firmantes del acuerdo, se aumentará en un 5% o sea un total de 250 mil toneladas.

contiene el despacho de Madrid (P.U.) publicado el 21 del actual, el nuevo gobierno republicano ha de hacer frente al tremendo problema marroquí que dejó resuelto la dictadura de Primo de Rivera y que parecía reafirmado permanentemente. Aunque las noticias son muy confusas parece que la zona del protectorado se niega a reconocer el gobierno de la república y que cuando se ha tratado de izar en Melilla la bandera republicana, se han promovido graves disensiones de las que han resultado algunas bajas.

Feas se deben estar poniendo allí las cosas, cuando según informes que el despacho recoge, aun con la advertencia de que no habían recibido confirmación, el gobierno británico ha enviado a Tanger tres barcos de guerra procedentes de Gibraltar para proteger los intereses británicos.

Honduras.

En Honduras se ha alterado la paz que reinó en la república desde 1926. Los partidarios del General Gregorio Ferrer Jefe de la fracasada revuelta de 1924, se han alzado ahora contra el gobierno que preside el Sr. Colindres. El golpe ha sido inesperado y de esta manera los rebeldes han podido apoderarse de una gran extensión del territorio estableciéndose en buen número de pueblos y ciudades. Ultimamente (UP) se han apoderado de Ceiba y Progresión, las dos ciudades más importantes de la costa norte. El Gobierno americano ha enviado algunos cruceros a los puertos de Nicaragua y Honduras para proteger los intereses de la United Fruit Co. y de los numerosos ciudadanos de los Estados Unidos que residen en territorio hondureño.

El Gobierno de Washington, considerando que se trata de una revolución política, muy diferente del "bandidaje" de Nicaragua, ha ordenado a los citados buques de guerra que permanezcan en los puertos para prestar el necesario auxilio a sus nacionales, pero sin enviar a tierra tropas de desembarque. A la fecha del despacho se batía el cobre furiosamente entre el gobierno y los revolucionarios.

China.

El día 20 telegrafieron de Hankow a la (U.P.) la noticia de que el Gobierno ha enviado tropas para dar una intensa batida a los rojos, comunistas y bandidos de la provincia de Yupeh, quienes vienen cometiendo toda clase de depredaciones, habiéndose apoderado de varios misioneros extranjeros, y formulado continuas amenazas a la ciudad de Hankow.

Portugal.

La revolución en las islas Azores y Madera.

Con fecha 11 telegrafían desde Lisbon a la P. A. dando cuenta de la gravedad que adquieren los sucesos revolucionarios en aquel país. Las calles están guardadas por puestos militares fuertemente atrincherados y patrullas de carros blindados recorren la ciudad. Se han cerrado los teatros y sitios de recreo. Se añade que han sido arrestados muchos individuos para evitar que se propagase la chispa revolucionaria que ha ganado incremento en las Islas Madera y Azores, pero este rumor no se ha confirmado aún, y el gobierno afirma que cuenta con la lealtad del ejército y de la armada.

El Graf Zeppelin.

Desde el Cairo, Egipto, informan a la P. U. de haber llegado allí el 11 del actual el Graf Zeppelin, procedente de Friedrichshafen. Después de una hora de estancia en la capital egipcia salió el dirigible con rumbo a Jerusalem y Jericó, siendo este el segundo viaje a Tierra Santa.

Francia.

Agresión contra un antifascista

Versalles, 17.—Esta tarde en el parque de Versalles, un italiano apellidado Lorenzo, antifascista muy conocido, ha sido herido gravemente de dos tiros de revólver por un compatriota cuyo apellido es Valencio, el cual iba acompañado de otro individuo llamado Olivari.

Después de cometida la agresión los dos italianos huyeron precipitadamente, internándose en el parque.

El herido ha declarado que los agresores le habían hecho ir de París a Versalles en un tranvía, bajo pretexto de dar un paseo, y que al llegar a un lugar poco frecuentado del parque, Valencio le dijo:

—"Eres un despreciable espía"— y acto seguido disparó contra él.

(Continúa en la pág. 15)

J. RODRIGUEZ SERRA

ABOGADO Y NOTARIO

Asuntos Mercantiles y Marítimos

Tel. 2-13-78
P. O. Box 368

Lack E. Davis Bldg.
110 Echague

Descubrimiento Maravilloso

Las aguas de Corconte, curan radicalmente los cólicos nefríticos disuelven los cálculos. Informes y Pedidos, Paseo de Perada 36, Santander

LA ISLA DE CUBA

Carriedo 233-239 Tel. 2-19 03 P. O. Box 286

VICENTE SOTTO

ABOGADO

Horas de Consulta:
De 10 a 12 y de 5 a 6 p. m.

1098 R. Hidalgo
Tel. 2222

Información General de España

(Continuación de la pag. 7)

tó mucho. El ala derecha, mejor que la izquierda. El resto del equipo, regular. Seguros los backs y bien el meta, Nogués.

La primera parte terminó nula, dominando el Barcelona hasta los últimos minutos, en que los franceses lograron tirar algunas veces a goal. En la segunda mitad marcó el Barcelona los dos tantos. El primero, en un *chut* de Goiburu, que rebotó en la pierna de un defensa y acabó de entrar Ramón.

El segundo, de un *chut* de Bestit, mal despejado y rematado por Ra-

món con la cabeza. También dominó insistentemente el Barcelona en la segunda parte, reaccionando con más frecuencia el Sete, que estuvo en dos ocasiones a punto de marcar.

A pesar de que el partido tuvo en esta parte más motivos interesantes que en la primera, el público comenzó a desfilar con bastante anticipación.

El equipo del Barcelona lo componían: Nogués; Oso, Saló, Pont, Castillo, Cambra; Diego Bestit, Goiburu, Ramón y Pedrol.

La vista de la causa contra Alcalá Zamora

(Continuación de la pag. 5)

Riquelme niega toda complicidad

La declaración del general Riquelme, el cual fué también detenido en aquellos días, explica el viaje que hizo a Valencia en aquella época; niega su complicidad en los hechos y asegura no conocer a ninguno de los procesados. También hacen esta misma declaración otros militares llamados a declarar.

La declaración del líder socialista Largo Caballero, dice que firmó el manifiesto agregando que estaban conformes con el mismo varios generales, jefes y oficiales del ejército que no quiere descubrir.

Luego se lee la declaración del periodista Antonio de Lezama, el cual fué detenido entonces y puesto en libertad más tarde. Dijo que como periodista está obligado a relacionarse con gentes de todas clases e ideas, pero que no tiene la menor participación en el movimiento.

Franco adquirió armas en Francia

Sigue diciendo el informe que en los meses de agosto y septiembre, el comandante Franco adquirió armas cortas en Francia, trayéndolas a España con el fin de organizar el movimiento revolucionario.

La Dirección General de Seguridad dice que estaba perfectamente informada de los pasos de los conspiradores y que trató de evitar que se iniciara la revolución en Madrid.

Pasa después a tratar de los estudiantes y paisanos detenidos. Continúa después el informe relatando la participación del general Queipo de Llano, así como de los escritores Valle Inclán y Roso de Luna, considerándose que el Ateneo fué el centro principal de todos estos movimientos.

En la declaración de Rafael Sánchez Guerra, hijo del expresidente de los mismos apellidos, se dice que lo ignora todo.

Contando las experiencias de la Guerra Mundial

El Capt. Gumford es el designado para hablar por la Radio en el proximo programa de Chevrolet

Otra experiencia muy interesante de la guerra mundial será relatada por medio de KZRM, Radio Manila, el próximo Domingo 26 de Abril, durante el programa de "Cronicas de Chevrolet" patrocinado por la Pacific Commercial Company a favor de todos los agentes de Chevrolet en Filipinas. El orador en esta ocasión será el Capitan Sydney G. Gumford, premiado con medalla de honor por su valentía en los campos de batalla, al frente de las tropas americanas en Argonne, durante la guerra mundial. El Capitan "Eddie" Rickenbacker, aviador americano de fama mundial, condecorado con varias distinciones, será el encargado de presentar al Cap. Gumford al público de Filipinas.

Un excepcional repertorio de números musicales por la orquesta y trio vocal de Chevrolet, sexteto de saxofones y el "Sexteto de Violines" constituirá el programa especial de mañana. Este es el sex-

to de los notables programas de Chevrolet por Radio, siendo desde aquí diseminado a todas partes de Filipinas.

El programa completo, que empieza a las ocho P. M., es como sigue:

1. Semblanza musical—"So Beats My Heart for You"—Orquesta de Chevrolet y Trio Vocal.
2. Número musical—"Singing A Song to the Stars"—Sexteto de Saxofones.
3. Selección Vocal—"Ah! Sweet Mystery of Life"—Trio Chevrolet con intermedio vocal.
4. Selección de cantos de diferentes Estados.—Orquesta Chevrolet con intermedio vocal.
5. Peroración por el Cap. Sydney G. Gumford, presentado por el Cap. "Eddie" Rickenbacker.
6. Marcha Militar — Orquesta Chevrolet.
7. Número instrumental—"Kiss Me Again"—Sexteto de Violines.
8. Final—"Give Yourself a Pat on the Back" Emblema Chevrolet.

Galarza acepta la responsabilidad

Galarza declara en el sumario que formaba parte del comité y que debía servir de elemento de enlace entre los militares y los paisanos revolucionarios. Agrega que del manifiesto se iba a tirar un millón de ejemplares y acepta las responsabilidades. Dice que el movimiento encabezado por Alcalá Zamora no tenía ningún nexo con el de Jaca.

Alcance hasta el 20 de Marzo.

Los republicanos y socialistas no cuentan con fuerzas en muchas provincias.

El ministro de la Gobernación está dando instrucciones a los gobernadores civiles al objeto de que hagan preparativos para las elecciones.

La ley electoral se halla vigente en toda su plenitud, y así se lo ha recordado el ministro a todos los alcaldes de España.

En Huelva se ha formado una coalición monárquica que luchará frente a los socialistas y republicanos unidos. Hasta la fecha no han entrado a formar parte de ella los amigos de Burgos Mazo.

En Guadalajara, los amigos del conde de Romanones han formado candidaturas en casi toda la provincia, creyéndose que el triunfo de los monárquicos en esa provincia es indiscutible.

En las Baleares serán los conservadores los que obtendrán mayor número de candidatos en la capital y en la mayoría de los pueblos.

En diversas provincias se ha pactado la unión de republicanos y socialistas, pero se da por segu-

Un drama espeluznante y un juguete

El día 3 de mayo en el Opera House

Los aficionados al buen teatro, y los que buscan en la escena grandes emociones, tendrán ocasión de experimentarlas a toda tensión la noche de 3 de mayo próximo en el Opera House.

Monching del Pozo, el aficionado de la vieja guardia de las "Echegaray", "Talia", "Los XX" y otras glorias que fueron, de la escena española en Filipinas, pondrá esa noche en escena el espeluznante drama en dos actos de Francheville, traducción de Arroyo y Dotesio, titulado ¡¡La puerta se abre!! Una especie de cataclismo en el que la diña hasta el apuntador. Y después, para dulcificar paladares y encalmar nervios el juguete cómico en un acto de Mota y Gonzalez titulado "De asistente a capitán". Una joyita del teatro cómico de nuestros abuelos, en el que se rinde el músculo y se reintegran las tripitas a la atmósfera purificadora, a fuerza de reír.

Una lección del pasado, sobre cómo se puede causar el regocijo y la alegría de las galerías sin ofender la moral pública... ni atentar al legítimo negocio de los fabricantes de telas para trajes de señora.

En el dramón lagrimeante, actúan Delfina y Celia. Y de ellos, Sebastián García, Antonio Serrano y Narciso Pimentel. Poquita gente, pero de primera calidad.

En el juguete en que Monching hace una estupenda creación del "Curro", aplaudiremos con él a Teresita Llanos, Estrella de San Agustín, Lily Raquiza y otra vez a Narciso, que así se pinta solo para lo *titulétrico*, como para lo extremadamente regocijante.

Vayan pues, a sufrir primeramente (lévense un antiespasmódico), y luego a batir las mandíbulas en incontenibles accesos de frenéticas carcajadas.

ro que serán derrotados a causa de las pocas fuerzas con que cuenta a pesar de la unión.

Berenguer convalecerá en Granada

El ministro del Ejército, general Berenguer, ha regresado a Granada, donde pasará la convalecencia de la enfermedad que padeció por causa de una infección en el pie. El general se halla algo mejorado.

CORONA REAL!

La mena preferida por todos los fumadores de distinción==

LA YEBANA

Las más conocidas casas españolas de Manila, nos han entregado sus cuentas para cobrarlas.

Por qué no hace V. una prueba?

Envíenos sus cuentas y verá los resultados.

THE CREDIT BUREAU OF MANILA

EDIFICIO SAMANILLO

3.er PISO, ESCOLTA.

TEL. 2-41-52.

EL SEPTIMO ARTE

¿ Se puede hablar con los muertos ?

Rodolfo Valentino, el "idolo" ido, habla por medio de los "Mediums" a un grupo de vivientes

(Especial para Voz Española)

Aún se puede hablar con Rodolfo Valentino. El comandante R. T. M. Scott, que es presidente de la Sociedad Americana de Investigaciones Psíquicas, accediendo a los ruegos del director de un periódico, organizó recientemente una sesión cuyo objeto era averiguar si era posible la comunicación con Rodolfo Valentino y, en caso afirmativo, hacerle al astro una docena de preguntas sugeridas por lectores del periódico aludido.

Por conducto del medium George Wehner se procuró establecer la deseada comunicación.

Primero habló, por conducto del medium, un ser que dijo que se llamaba Frank y que había sido flautista y fallecido en Detroit. Habló con Ruth Roland, que se hallaba sentada en frente de George Wehner. La interrogó acerca de su voz; y al oír que Ruth es contralto, indicó que podría también cantar como mezzo soprano, con lo cual la estrella estuvo conforme.

Luego, habló el indio Whitecloud (nube blanca), que es el espíritu tutelar del medium Wehner. Habló del campo, de los bosques, de las montañas, de seres que han muerto.

En seguida, tomó posesión del medium la madre de Valentino.

Empezó por dirigirse al comandante Scott, a quien preguntó, primero, si esperaban a su hijo y, luego, si los presentes eran amigos de éste. Después se dirigió a Ruth



Rodolph Valentino.

Roland a quien dijo que, aunque ella no la había conocido en vida, la había visto hablar con su hijo, quien tendría gusto en hallarla allí.

Por fin, llegó Rodolfo al cuer-

El número de muchachas aspirantes a la cinematografía disminuye

Frank Heath, el director del departamento de repartos y selección del estudio neoyorquino de la Paramount, valiéndose de datos logrados en una encuesta verificada en Cleveland, ha llegado a la conclusión de que ya casi no quedan muchachas aspirantes a las glorias de la cinematografía.

Según Heath, hubo tiempos en que las puertas de los estudios estaban llenas de muchachas aspirantes a figurar en la pantalla, inspiradas, probablemente, por la estela meteórica de triunfo de algunas estrellas. En aquella época bastaba una buena figura y una cara bonita para actuar en la pantalla.

La situación ha cambiado hoy por completo. En primer lugar, se requiere una inteligencia amplia, dotes escénicas adquiridas solamente en las tablas, una dosis regular de belleza y un sólido fondo cultural. Los ejemplos más salientes de la nueva actriz cinematográfica son Ruth Chatterton, Claudette Colbert, Miriam Hopkins, y varias otras actrices de la Paramount.

"Paramount" importadora de talentos

La Paramount, al "importar" a Roberto Rey a Hollywood, ha sentado un precedente único: el de importar un actor enteramente distinto de todos los demás de habla española. Roberto Rey, quien hasta la fecha había estado trabajando en el estudio que la Paramount tiene en París, ha ido expresamente a Hollywood para asumir el papel principal de "Gente Alegre", y se diferencia de los demás artistas de la pantalla hispana de Norte América en que tiene tras de sí una sólida reputación de actor cinematográfico. Caso en todo semejante al de Maurice Chevalier.

Hasta ahora, todos los artistas llegados a Hollywood para trabajar en películas habladas hispanas no habían trabajado en el cine. Algunos de ellos ni siquiera habían pasado por las tablas.

Roberto Rey está tan habituado a las candelillas como a las luces de mercurio del estudio.

Dos actuaciones sucesivas, en otras tantas películas impresionadas en París, que pronto será el Hollywood de Europa, le han valido a Rey el título de "Cómico predilecto de la pantalla española". Las dos películas mencionadas fueron "El Hombre de Suerte" y "Salga de la Cocina".

po del medium. Tras unas frases de cortesía con Ruth Roland, le preguntó al comandante Scott "¿Tiene usted preguntas?" El presidente de la Sociedad Americana de Investigaciones Psíquicas le hizo, una por una, doce preguntas, a las cuales contestó Rodolfo sin la menor vacilación.

He aquí en esencia lo que Scott nos dice que dijo Valentino:

I.—Para comunicarse con los muertos hay que disponer de ciertas facultades psíquicas.

II.—Si hubiese vivido, creo que habría hecho películas parlantes, porque tenía buena voz. Cantaba, aunque sin haber estudiado canto. Hasta impresionó algunos discos. Le habría agradado trabajar en películas parlantes.

III.—La relación de marido y mujer después de muertos depende de lo que fuera antes de morir. Si se querían, siguen juntos. Si no se querían, no. Sin embargo, si uno de los cónyuges ha dañado al otro, seguirán juntos hasta llegar a ponerse de acuerdo.

IV.—El concepto del mal que ha ocasionado la muerte persiste en el espíritu por algún tiempo.

V.—Algunos espíritus vuelven

linda recibió una feroz cornada que lo mandó a la enfermería.

Gabriel Argüelles



Roberto Rey se une a sus colegas de Hollywood en el papel de bailarín y cancionero. En "Gente Alegre", colabora con Ramón Pereda, Rosita Moreno, Della Magaña y otros artistas igualmente conocidos.

El director de "Gente Alegre" es Edward Enturini, el conocido y popular director de "El Dios del Mar". En esta última asumía Ramón Pereda el papel de protagonista.

a la tierra en calidad de fantasmas. Para ello suelen valerse de los átomos ectoplásmicos de algún ser vivo.

VI.—El (Valentino) no puede comunicarse con todos aquellos a quienes estima. Hay muchos obstáculos. Ha estado junto a algunos de sus amigos, los ha tocado, y ellos no se han dado cuenta. Otros sí en seguida. Ninguna potencia superior le ordena que haga esas visitas. Las hace él *motu proprio*.

VII.—Está aprendiendo mucho, pero tiene que pasar a otros planos más elevados. Antes, sin embargo, cree que volverá a la vida terrena donde aún tiene mucho que aprender. La tierra es el *Kindergarten* del alma; y no puedo uno desprenderse de ella mientras no ha aprendido cuanto tiene que aprender allí.

VIII.—Es difícil decir quien es el más grande artista de cine. Nadie ha igualado a Chaplin como cómico. Gloria Swanson también es grande en su género. Y Greta Garbo, lo mismo.

IX.—Ha vuelto a su casa de Hollywood para añorar los tiempos pasados: las dichas y las desventuras.

X.—Poco antes de morir tuvo un vago presentimiento de que se aproximaba su muerte.

XI.—En el mundo en que ahora

Centelleos Peliculeros por Don X

Charles Chaplin, partió de Hollywood con rumbo a Europa, adonde va con el propósito de presenciar el estreno de "Los focos de la ciudad" en París y Londres y a documentarse para su próxima película que, según anuncia, será de ambiente español y le dará ocasión para hacer un papel de torero.

El viejo Carl Laemmle, celebró el 25o. aniversario de su entrada a la industria pelicular, haciendo reminiscencias de cuando Mary Pickford, Owen Moore, Thomas Ince y otros no menos famosos personajes del cine eran principiantes y trabajaban para él en películas de un rollo.

Edmund Love y su esposa (Lilyan Tashman), anuncian que se irán a pasear a Europa el próximo verano.

Andrés de Segurois, agasajó a Gregorio Martínez Sierra, Catalina Bárcena y la Argentina en el "Huerto de los cocoteros" del Ambassador Hotel.

Lew Alres—el joven que se hizo famoso de la noche a la mañana con su labor en "Sin Novedad en el frente"—, llegó a un acuerdo con la Universal, con la cual tenía diferencias diz que relacionadas con el sueldo (el cual, claro está, le parecería muy tentador cuando, siendo desconocido, firmó su contrato, pero se le antojaría demasiado mezquino después de haberse hecho famoso gracias a la oportunidad que le diera la empresa).

El expresidente de la República Mejicana, Don Adolfo de la Huerta, está dando lecciones de canto a Enrico Caruso (hijo), y declara que su nuevo discípulo posee el temperamento artístico de su famoso progenitor y podrá llegar a ser un gran cantante si tiene paciencia para someterse a la necesaria disciplina.

Louise Fazenda ha sido contratada para hacer una comedia titulada "Second-hand Kisses" (Besos de segunda mano) para la empresa Darnour.

El crítico teatral y periodista Miguel de Zárzaga, fue silbado en un teatro de la colonia hispanoparlante de Los Angeles (donde, en la función de estreno de la película "La llama sagrada", pretendió que el público le escuchara un discurso).

(Continúa en la pag. 15)

vive suele ver a algunos amigos hollywoodenses: Barbara La Marr, Olive Thomas, Milton Sills, June Mathis. Sobre todo a esta última.

XII.—No murió de muerte natural; pero no quiere delatar a nadie. No siente deseo de venganza. No quiere que sufran por él los culpables de su muerte. Si pudiera los salvaría del sufrimiento que forzosamente les tiene que venir para pagar su culpa.

Eso es todo lo que tuvo que decir el supuesto espíritu de Valentino a los admiradores que le interrogaron por conducto de un periódico y del comandante Scott y del medium George Wehner.

H. B.

Comentarios Cinematográficos

La semana en Hollywood

De nuestro Corresponsal

El cine hispanoparlante atraviesa una crisis espantosa. La "Universal" ha suspendido temporalmente la producción en español. La Metro casi lo mismo, puesto que, después de traer tanta gente de fuera, y de anunciar que iba a filmar tantas películas, ha reducido sus actividades a la filmación de "El proceso de Mary Dugan" y a alguna que otra resincronización. La First National, también ha dejado de hacer películas en español, y en otros idiomas extranjeros. La Paramount, la Fox y la Columbia son las únicas que todavía no han cambiado sus programas relativos a la producción de películas hispanoparlantes.

Parece que la tendencia de los productores es dedicarse más especialmente a exportar las mejores películas que hagan en inglés, ya que éstas (con títulos explicativos en los idiomas extranjeros) son las que más dinero les han dejado hasta la fecha y las que menos rompederos de cabeza les dan.

De cuanto ha ocurrido en Hollywood en los últimos tiempos, lo más curioso es lo de que la Metro redujera casi a cero su producción hispanoparlante precisamente cuando acababa de llegar a sus estudios un tropel de actores, escritores y consejeros de habla castellana contratados en Europa y en América para emplearlos en la más intensa producción hispanoparlante que hubieran visto los siglos. Al reducir tan considerablemente sus actividades en la lengua de Miguel de Zárzaga y de Edgar Neville, la Metro nos ha

dado a conocer la edición hollywoodense del parto de los montes.

A los lectores extranjeros les costará trabajo comprender estas cosas de los estudios. Para que vean un poco más claro les dirémos que sólo hay en Hollywood una empresa cuyo departamento español funciona con sentido común y buena organización; la Paramount. En las demás, la producción en español parece ser considerada algo así como un juego infantil del que se encargan los niños mimados de los productores. Esos niños mimados encomiendan los trabajos a quien les da la gana. Si por casualidad dan con algún colaborador útil (pobre de él) cuando mejor le vaya, confirmará una vez más aquello de que "quien con niños se acuesta"...

La más pintoresca corrida de toros que puede imaginarse tuvo lugar ayer en Nuevo Laredo (frontera mejico-americana). Marcial Lalanda y Sidney Franklin debían matar seis toros mano a mano. Los espectadores mejicanos atronaban el aire con sus "oleas" y "vivas" a Lalanda que estaba magnífico. A su vez los cientos de yanquis animaban a Franklin gritando muy serio "Atta Boy" como si presenciaran un partido de rugby. Muchas estrellas cinematográficas asistieron a la corrida. Recordamos a Clara Bow, Patay Ruth Miller, Phillips Holmes, Soledad Jiménez y Rafael Valverde, el veterano "Jarita", que ahora sus tardes sevillanas. Y la corrida tuvo un fin sensacional porque el bravo Franklin decidió a hacer algo al lado de La-

¿Quién será la primera Señorita "Voz Española"?

VOZ ESPAÑOLA abre un concurso de suscripciones para proclamar por mayoría de votos, la SEÑORITA "VOZ ESPAÑOLA" de 1931-32.

La proclamación de la Señorita que resulte elegida tendrá lugar en un acto especial y público que se celebrará en el SALON DE ACTOS DEL CASINO ESPAÑOL DE MANILA a las 4:30 de la tarde del DIA ESPAÑOL, 25 de julio de 1931.

A la elegida le será impuesta una banda de honor de los colores de la bandera española, señalada con el lema

SEÑORITA "VOZ ESPAÑOLA"

y se le hará entrega de un VALIOSO PREMIO. EL DIEZ POR CIENTO (10%) de la cantidad que se recaude por nuevas suscripciones para este concurso, será destinado para el Fondo Benéfico del Casino Español.

En el número extraordinario que publicará VOZ ESPAÑOLA para conmemorar el DIA ESPAÑOL de 1931, se insertará un magnífico retrato en color a página entera, de la señorita a quien los suscritores de este periódico hayan elegido como la

SEÑORITA "VOZ ESPAÑOLA" DE 1931-32

BASES PARA ESTE CONCURSO:—

Será elegible para este concurso *cualquiera señorita española o de hispana descendencia* residente en las Islas Filipinas. Podrá ser elector cualquiera persona que quiera interesarse en el concurso.

A partir del presente número se inserta en el mismo una balota por DIEZ (10) votos.

Por cada nueva suscripción por Un Año, pagada por adelantado, que se envíe directamente o por conducto de nuestros corresponsales autorizados a la administración de VOZ ESPAÑOLA a partir de la publicación del presente número, concederemos al suscriptor *Quinientos (500) votos* que le serán acreditados en las listas de nuevos suscritores que se publicarán semanalmente.

Por cada nueva suscripción por Seis Meses pagada por adelantado, concederemos al suscriptor *Doscientos cincuenta (250) votos* que le serán acreditados así mismo en nuestras listas de nuevos suscritores.

Al solicitar la suscripción, deberá el suscriptor indicar el nombre de la señorita a cuyo favor desea se adjudiquen sus votos. Los que deseen reservarlos deberán manifestarlo así.

A los actuales suscritores, esto es, a los que se han suscrito *con anterioridad al 11 de abril de 1931*, se les reconocerán *DOSCIENTOS CINCUENTA (250) VOTOS* si su suscripción es por un año y *CIENTO VENTICINCO (125) VOTOS* si lo es por seis meses; pero solamente se acreditarán estos votos cuando los interesados envíen noticia por escrito a la administración de VOZ ESPAÑOLA, de que hacen uso de este derecho expresando el nombre de la señorita a cuyo favor desean votar o de la reserva de sus votos en el caso respectivo.

Los suscritores, antiguos o nuevos, podrán acumular a los votos que les corresponden como tales suscritores, los de las boletas de diez votos que contienen los números de VOZ ESPAÑOLA que semanalmente reciben.

La admisión de suscripciones para este concurso quedará cerrada a las siete de la noche del día 11 de julio de 1931; pero se admitirán y acreditarán en la forma dicha, las suscripciones que se reciban por correo después de la expresada fecha y antes del mediodía del 16 del mismo mes, siempre que los timbres de la estafeta de correos del punto de partida indiquen que la carta fué depositada en correos *no más tarde del expresado día 11 de julio de 1931*.

VOZ ESPAÑOLA publicará semanalmente la lista de las candidatas con el número de votos que cada una de ellas haya obtenido durante la semana anterior y hasta el mediodía del viernes, hora en que se cierran las últimas planas de la edición.

El escrutinio final de votos tendrá lugar en el CASINO ESPAÑOL DE MANILA a las cinco de la tarde del 16 de julio, pudiendo presenciarlo los interesados en el concurso, o sus representantes.

El nombre de la elegida SEÑORITA VOZ ESPAÑOLA, se publicará en nuestra edición del sábado 18 de julio. A la señorita que resulte elegida se le notificará inmediatamente, haciéndose por telégrafo si residiera fuera de la ciudad de Manila, del resultado de la elección.

DIEZ VOTOS

para

SEÑORITA "VOZ ESPAÑOLA"

A favor de la Srta.

de (Pueblo) (Provincia)

DIA ESPAÑOL DE 1931

El Hospital Español de Santiago

El nuevo Consejo de Administración

En la Junta General Ordinaria que se celebró el día 15 del actual en el Hospital Español de Santiago y a la que concurrió gran número de socios, se dió lectura a la memoria anual y estado de cuentas de la institución siendo aprobados ambos documentos.

Después procedióse a las elecciones de nuevos cargos del Consejo de Administración para el nuevo ejercicio, con el siguiente resultado:

D. Recaredo Pando, presidente (reelegido); D. Santiago Freixas, vice-presidente (reelegido); D. Miguel Pajalte, Tesorero (reelegido)

D. Francisco Oleaga, secretario; D. Florencio Garriz, contador, reelegido.

Consejeros: D. Gerardo Garcia, D. Adriano Got, D. S. Picornell, D. Antonio Brias, D. Antonio de la Riva, D. Alfonso Zobel, D. Antonio Sanz, D. F. Von Kauffmann, D. Manuel Ma. Rincon, y Rev. P. Francisco de Labanda.

Con excepción de los Sres Got, Picornell, De la Riva, Zobel y Rincon, los demás consejeros han sido reelegidos.

Nuestra más efusiva felicitación a todos los miembros del consejo.

INFORMACION MUNDIAL

(Continuación de la pág. 12)

Mil quiebras de Bancos en E. U. de 1921 a 1930

El número total de suspensiones bancarias en los Estados Unidos en 1930 asciende probablemente a mil, resultando mayor que en otro año alguno tanto por aquel número como por la magnitud de los depósitos. Sin embargo, es mucho menor que en otros períodos críticos, como por ejemplo los de 1893-1894 y 1907-1908, si se mide en relación al número total de bancos y al total de bancos y al total de los depósitos bancarios.

A continuación se enumeran las estadísticas de las quiebras bancarias desde 1921 hasta el 31 de octubre de 1930, computadas por la Junta de la Reserva Federal y clasificadas entre bancos accionistas y bancos no accionistas del sistema de la Reserva Federal. El número de suspensiones en noviembre fué de 160 aproximadamente, habiendo reanudado sus operaciones algunos de los bancos suspendidos.

QUIEBRAS BANCARIAS EN EL PERIODO 1921-1930

Año	Número de suspensiones		Depósitos en millones de dólares	
	(1)	(2)	Total	(1) (2)
1921	501	70	481	\$196 \$43 \$154
1922	354	57	297	111 24 86
1923	648	124	524	189 51 138
1924	776	159	617	213 4 139
1925	612	146	466	178 67 106
1926	956	160	796	272 69 204
1927	662	124	538	194 66 128
1928	491	73	418	139 42 96
1929	642	81	561	234 57 177
1930x	740	100	640	312 73 240
Total	6382	1094	5288	2034 566 1468

(x) Cálculo correspondiente al periodo hasta el 31 de Octubre

- (1) Bancos accionistas.
- (2) Bancos no accionistas.

Si bien las quiebras bancarias han sido este año más numerosas que en años anteriores, se notará que anualmente ha ocurrido un número considerable de ellas; y como en otros campos de los negocios, las quiebras en la banca se presentan como un proceso natural por el que las unidades más pequeñas se ven compelidas a liquidar o a fusionarse con instituciones más sólidas.

Más del 80 por ciento de los bancos que han suspendido operaciones durante la última década consta de bancos que no pertenecían al sistema de la Reserva Federal y que por consiguiente, no estaban sujetos a las restricciones e inspección de dicho sistema ni disfrutaban de las facilidades del redescuento.

Durante el período de nueve años comprendido entre 1921 y 1929, 3.514 de los 5.642 bancos quebra-

dos (o sea, un 62 por ciento) tenía cada uno, un capital de 25,000 dólares o menos; y 3,411 de ellos (o sea, un 60 por ciento) se hallaban situados en localidades de menos de mil habitantes.

CAUSAS DE LAS QUIEBRAS

Tres han sido las causas principales del incremento en las quiebras bancarias durante el año pasado, a saber: la baja violenta en los precios de los valores, en los precios de las mercaderías y en las cotizaciones de bienes raíces.

Aunque los bancos afectados se encontraban en su mayor parte en pequeñas localidades y giraban con capitales insignificantes, su clausura ha acarreado severas pérdidas e infortunios a depositantes y accionistas, agravando las condiciones críticas en las regiones agrícolas respectivas e inmovilizando fondos públicos en ciertos casos.

Durante e inmediatamente después de la guerra, aumentó muchísimo el número de bancos en Estados Unidos. Según el informe anual del Fiscal General de Bancos, correspondiente a 1921, había entonces 30,812 bancos de todas clases en Estados Unidos.

Durante los nueve años subsiguientes, el número de quiebras, fusiones, etc., ha excedido en 6,960 el número de bancos nuevos establecidos; y el total ha disminuído a 23,852. Aparentemente, aun tal número resulta excesivo, siendo notorio que muchas localidades tienen mayor número de bancos del que requieren, particularmente en el período actual de declinación en la demanda de crédito.

Centelleos...

(Continuación de la pág. 14)

curso nada deseado, cuyo objeto principal era ensalzar la labor de la actriz Elvira Morla, a quien el auditorio no halló tan digna de alabanza como le pareciera al desdichado orador.

Norma Shearer (canadiense) solicitó la ciudadanía norteamericana para evitar futuros engorros, a que estaría tan expuesta como otros extranjeros si no aprovechara la circunstancia de haberse casado con un ciudadano norteamericano.

Juan Torena está filmando "Scotland Yard". Este muchacho ha resultado una de las mejores adquisiciones que hizo la Fox el año pasado. Bajo la dirección de Howard la nueva vida al personaje que en inglés creara Edmund Lowe.

SECCION ECONOMICO FINANCIERA

Boletín de Cotizaciones

De Valores y Acciones del 23 de Abril de 1931

FRANCISCO REYES *Corredor*

P. Moraga No. 20 Teléfonos 2-20-13 y 2-34-49

ACCIONES	Valor nominal	Vendedores	Compradores
BANCOS			
Banco de las Islas Filipinas	P 200.00	140.00	125.00
Hongkong & S'hai B'king Corp.	125.00	\$2010.00	.....
China Banking Corporation	100.00	70.00	.....
Mercantile Bank of China	50.00	30.00	.....
Chartered Bank of I. A. & China	£ 5.00	£ 16.00	.....
Peoples Bank and Trust Co.	100.00	.....	110.00
SEGUROS			
Filipinas	1000.00	4500.00	2000.00
Insular Life Assurance Co., Ltd.	100.00	.....	400.00
Philippine Guaranty Co., Inc.	100.00	.....	400.00
Union Insurance Society of Canton	£ 10.00	500.00	.....
INDUSTRIAS			
Central Azucarera de Tarlac	\$ 50.00	75.00	.....
North Negros Sugar Co.	P1000.00	.....	.....
Pilar Sugar Central	100.00	125.00	105.00
Central Azucarera de Bais	\$ 250.00	460.00	450.00
Central Azucarera La Carlota	P 100.00	150.00	145.00
Central Azucarera Sara-Ajuy	100.00	100.00	.....
Victorias Milling Co., Inc. (Ord.)	100.00	120.00	110.00
Victorias Milling Co., Inc. (preferidas)	100.00	110.00	.....
Hawaiian Philippine	20.00	.....	30.00
Kabankalan Sugar Co., Inc.	200.00	176.00	150.00
Central Luzon Milling Company	100.00	110.00	.....
Bataan Sugar Company Inc.	500.00	.....	.....
Pampanga Sugar Dev. Co., Inc.	30.00	P 49.00	48.00
Central Azucarera Mount Arayat Inc.	100.00	.....	50.00
Talisay-Silay Milling Co., Inc.	10.00	.....	.....
Central Azucarera del Danao	100.00	P 40.00	.....
Malabon Sugar Refining Co.	30.00	.....	.....
Cebú Sugar Co.	20.00	15.00	.....
Luzon Sugar Co.	5.00	.....	12.00
Nueva Ecija Sugar Mills	10.00	7.50	.....
San Miguel Brewery	75.00	.....	150.00
Varadero de Manila	100.00	.....	75.00
Compañía Marítima	100.00	100.00	70.00
Botica Boie (ordinarias)	100.00	185.00	180.00
Botica Boie (preferidas)	100.00	185.00	180.00
H. E. Heacock & Co. (ordinarias)	100.00	.....	175.00
H. E. Heacock Co. (preferidas)	100.00	.....	.....
Iloilo Warehousing Corporation	10.00	8.00	5.00
Phil Education (Ord.) (Pagado)	100.00	100.00	.....
Phil Education (pref.) (Pagado)	100.00	90.00	.....
Philippine International Corp.	100.00	90.00	.....
OBLIGACIONES			
Central Azucarera de Bais	1000.00	1000.00	.....
Central Azucarera de la Carlota	100.00	.....	1000.00
Central Azucarera de Tarlac	1000.00	970.00	960.00
Pilar Sugar Central	.....	1000.00	.....
Central Azucarera Sara-Ajuy	.....	1000.00	.....
M. E. Co., Ltd.	\$1000.00	1000.00	.....
North Negros Sugar Co.	P1000.00	1000.00	.....
El Hogar Filipino, Capital suscrito	100.00	.....	100.00
La Urbana, Capital suscrito	200.00	200.00	.....
El Ahorro Insular, Capital suscrito	200.00	200.00	.....
MINAS			
Benguet Consolidated Mining	0'10	.....	5.00
Balatoc Mining Co.	100.00	.....	9.00
Ytogan Mining Co.	10.00	15.00	.....

CAMBIOS DEL BANCO DE LAS ISLAS

ABRIL 23, 1931

N. Y. y S. Francisco	(O.D.)	201.50
	(T.T.)	202.25
Londres	(O.D.)	24-3/8
	(T.T.)	24-5/16
ESPAÑA		
(Bar., Bil. y Md.)	O.D.	102.25
(Provincias)	O.D.	102.75

SOROX Y CIA.

CORREDORES DE VALORES

155 Aviles

TEL. NUM. 2-10-36

BOLETIN NUM. 18

COTIZACIONES DE VALORES ESPAÑOLES

Servicio Telegráfico BANCO ESPAÑOL DE CREDITO DE MADRID

MANILA, ABRIL 19, 1931

VALORES	Promedio de la Bolsa de Madrid			
	Promedio 1930	Mar. 28	Abr. 1	Abr. 11 18
Deuda Perpetua Exterior al 4%	82.554		80.80	74
Deuda Amortizable al 5%	100.626		(2) 98.90	(2) 91.50
			(3) 82	(3) 74.50
Cédulas del Banco Hipotecario 6%			110	107
Confederación Hidrográfica del Ebro 6%	100.895		99.25	97
Bonos Oro Tesoro 6%	157.760		160	160
Banco de España	589.006		581.50	545
Chades A y B	645.212		A 674	700
Metropolitano Alfonso XIII	181.203		180	166
Altos Hornos de Vizcaya	178.417		156.50	131
Ferrocarriles M.Z.A.	513.509	397		389
Ferrocarriles Norte	547.620	458		444.50
Minas del Rif (portador)	582.986	520		512
Compañía Española de Petroleos (fundador)	99.918	110		110
Compañía Española de Petroleos (portador)	104.976	94		92
Unión Española de Explosivos	1066.394	824		838
Telefónica Nacional (preferentes)	107.307	108.40		108
Telefónica Nacional (ordinarias)	125.950	139		138.50
Arrendataria de Tabacos	228.429	229		231
Tabacos de Filipinas		379		377

NOTA:—Estas cotizaciones son por cada 100 pesetas valor par. Ejemplo: Banco de España, valor par 500 pesetas; cotización 584, cotización por acción 584 x 5 = 2,920 pesetas.

(2) Libre — (3) Con impuesto

(Pueblos)	T.T.	103.25
Amsterdam	T.T.	121.875
Amberes	T.T.	352.00
Hamburgo	T.T.	205.50
Paris	T.T.	1350.00
Roma	T.T.	935.00
Zurich	T.T.	254.125
Amoy	T.T.	46.50
Batavia	T.T.	122.00
Calcutta	T.T.	185.75
Hongkong	T.T.	49.875
Kobe	T.T.	100.50
Saigon	T.T.	80.00
Shanghai	T.T.	9.25
Singapore	T.T.	115.00
Sydney	T.T.	30.00
Moneda Mexicana:		
(Shanghai)	T.T.	49.75
(Tientsin)	T.T.	50.00
Peking	T.T.	50.00

VENTAS CORRIENTES

Nueva York	(	O.D.	200.50
	(60 d/s	L/C.	199.00
Londres	(	O.D.	24-15/16
	(90 d/s	L/C.	24-11/16
Madrid		O.D.	98.50
Japon	60 d/s	L/C.	98.125
CROSS RATE:			
(Nueva York)			4.88 3/16
(Londres)			4.85-15/16
PLATA EN BARRA:			
(Nueva York)			28. 5/8
(Londres)			13

MERCADO DE COPRA, ABACA Y MAGUEY

De Mañeru & Co., Inc.

Miércoles 23 de Abril de 1931
COPRA:

Corriente Laguna	P4.25 — P4.50
Corriente Tayabas	4.50 — 4.75
Buen Corriente	5.00 — 5.25
Asoleado seco	5.50 — 5.75
Semi-resecado	5.50 — 5.75
Resecado de Bodega	5.75 — 6.00

Precio por pica	
A...	P40.00—
B...	34.00—
C...	28.00—
D...	22.00—
E...	17.50—
F...	14.25—
G...	7.75—
H...	7.00—
I...	10.00—
J-1.	9.50—
S-1.	14.25—
S-2.	10.50—
S-3.	9.25—
J-2.	7.00—
K...	6.75—
L-1.	6.00—
L-2.	5.75—
M-1.	6.00—
M-2.	5.50—
D/L	5.25—
D/M	4.75—

Precio por fardo	
Ovillo 1	P15.00—
" 2	11.00—
" 3	8.00—
Dam. 1	16.00—
" 2	12.50—
" 3	10.50—
" 4	7.50—
Tow 1	10.00—
" 2	9.00—
" 3	8.00—
No. 1 ()	P11.50—
" 2 ()	9.50—
Canton	
" 3 (Por fardo)	9.50—
" 4 ()	8.00—

MAGUEY

Precio por pica	
Manila Maguey No. 1	P
" " " 2	4.75—
" " " 3	4.25—
" " " 4	3.00—
Surtido	4.50—

OBSERVACIONES

Mercado de Copra—Inseguro.
Id. de Abaca Quieto.
Id. O. T. Y. Id.
Id. de Canton Quieto.
Id. Maguey Id.

MERCADO DE ARROZ 23 DE ABRIL DE 1931

Las cotizaciones de este día fueron:

ELONELONG 1.a CLASE	
SACOS DE 57 KILOS	
Dagupan	P5.20 a P5.30
Divisoria	5.40 " 5.50
Dulumbayan	5.40 " 5.50
Quiapo	5.50 " 5.60
Paco	5.80 " 5.90
MACAN	
1.a clase	
Dagupan	P4.60 a P4.70
Divisoria	4.80 " 4.90
Dulumbayan	4.80 " 4.90
Quiapo	5.00 " 5.10
Paco	5.20 " 5.30
2.a clase	
	P4.50 a P4.60
	4.70 " 4.80
	4.70 " 4.80
	4.90 " 5.00
	5.10 " 5.20

Si es un efecto de oficina o escritorio, no se cansa en buscarlo. Nosotros lo tenemos.
MANILA GRÁFICA, Escolta 17.

fume paladeando...

Examine la picadura del tabaco de calidad de los cigarrillos Rositas... tabaco que arde lenta y uniformemente porque es *puro tabaco filipino*.

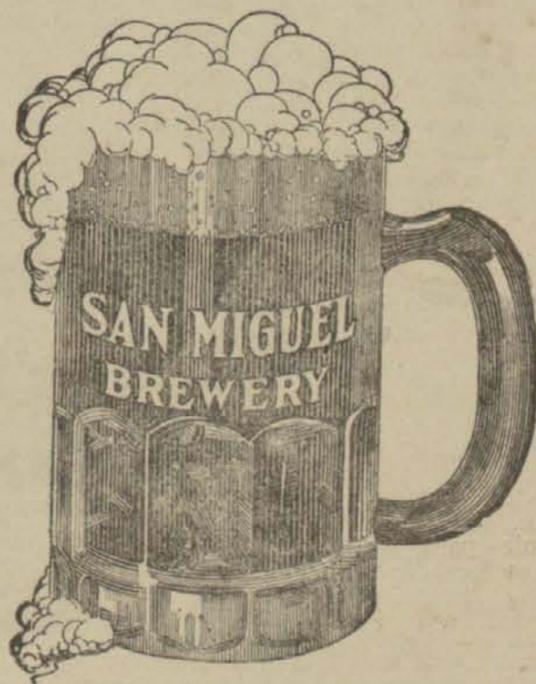
Fume lentamente...paladeando el buen gusto de tabaco...cosechado en las fértiles Vegas de la Isabela,...curado y elaborado minuciosamente... y, envuelto puleramente en fino papel francés *sin goma...* para deleitarle el paladar.



THE MARK OF QUALITY

Buscad la Marca que garantiza la buena calidad

Después aspirad una vaharada de la fragante espuma blanca e inmediatamente conoceréis que es la cerveza que ha de causar vuestra delicia



San Miguel Pilsen

FABRICADAS POR

SAN MIGUEL BREWERY

Camiones G. M. C.

construidos para ofrecer

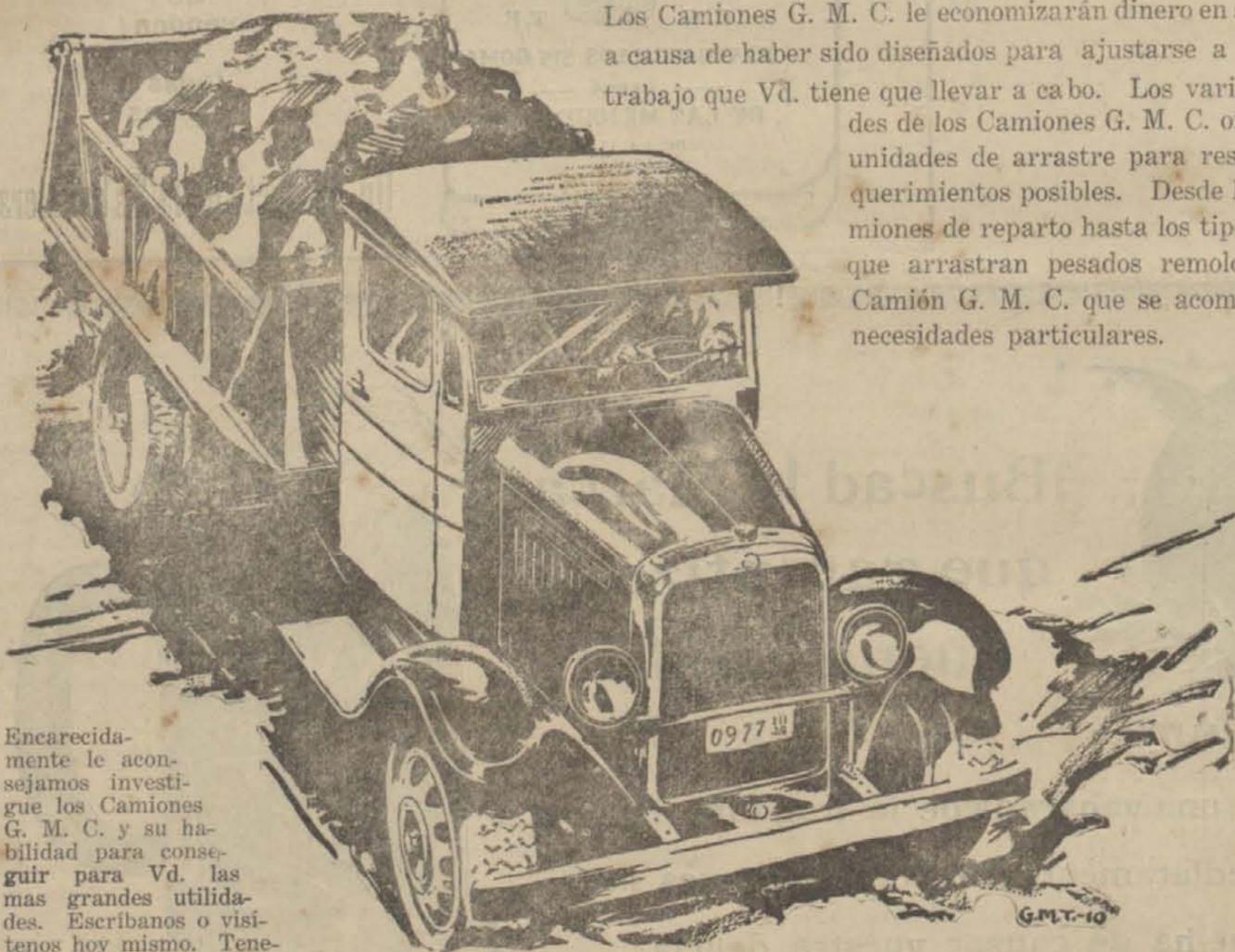
Servicio Eficiente y Seguro

y rendir *Utilidades* sobre la inversion



FUERZA, velocidad—operación digna de entera confianza—servicio eficiente y continuado—los Camiones G. M. C. ofrecen todas estas cualidades por las que precisamente se juzga la ejecución de un motor. A más de eso, los Camiones G. M. C. operan con ganancias, produciendo para sus dueños bonitos rendimientos en sus inversiones.

Los Camiones G. M. C. le economizarán dinero en sus trabajos de acarreo, a causa de haber sido diseñados para ajustarse a la particular clase de trabajo que Vd. tiene que llevar a cabo. Los varios modelos y capacidades de los Camiones G. M. C. ofrecen una variedad de unidades de arrastre para responder a todos los requerimientos posibles. Desde los ligeros y rápidos camiones de reparto hasta los tipos de pesadas tractoras que arrastran pesados remolques, hay siempre un Camión G. M. C. que se acomoda exactamente a sus necesidades particulares.



Encarecidamente le aconsejamos investigue los Camiones G. M. C. y su habilidad para conseguir para Vd. las mas grandes utilidades. Escribanos o visítenos hoy mismo. Tenemos para Vd. una información que se alegrará de saber.

Los Camiones G. M. C. Acarrear Mejor y con Mayores Ganancias

Automotive Sales Company

Distribuidores de los Camiones G. M. C.

ILOILO

2, Isla de Romero

CEBU